

GRATIS

AWE
Mainta

e corant di Toko

MINISTER DR. RICHARD VISSER A YAMA BAPTIST HEALTH BON BINI NA ARUBA



PAG. 8

"RENT A TENT"

CUMANA PABAO CODEMSA



TELA PA FURA STOEL
Tapijt Chikito

Cua Dras y Auto Mat Afl. 10

Lona pa dak di Auto - Toldos -
Gazebo - Parasols - S Pools

CALL: 563-6122
CALL: 582-6541

MR. DRS. ARTHUR DOWERS NO A ORDENA JULIANA SCHOOL PA TUMA ALUMNO BEK



PAG. 2

**No
Cria Nos
Benta awa afo!**



DESPA

**Mae's Flower
& GIFT SHOP**
Say it with Flowers
Happy Valentine's Day
Mae's Flower & Gift shop
Flor fresco pa tur ocahon
E regalo Victoria's Secret
Pos Chiquito 267c
Tel: 5840368 / 5849956 / Cel: 7433580 / Fax: 5840369

Relaciona cu retiro duna na alumno haya cu droga na skol

Minister di Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers no a ordena Juliana School pa tuma alumno bek

Mientras cu studiantenan a keda perhudica, sin por a haya les ayera



AYERA mainta, informacion a yega na nos mesa di redaccion cu ta bisa cu na Juliana School a surgi un problema, ora cu di-

rigencia di dicho skol a dicidi di retira un estudiante cu a ser haya cu droga na dicho skol. E problema a surgi, pasobra

Minister di Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers lo a ordena dirigencia di Juliana School, cu nan mester tuma e alumno aki bek,

pasobra no por benta un estudiante sin mas riba caya asina. E hecho aki a pone cu di biaha tur docente di Juliana School a bay den un reunion di varios ora, y como tal a laga tur estudiante riba speelplaats sin duna nan les, perhudicando e studiantenan cu no tin arte ni parte den loke cu a tuma lugar.

Inmediatamente nos a tuma contacto cu Minister mr. drs. Arthur Dowers pa sa e motibo cu el a tuma decision di manda e estudiante bek skol, a sabiend, cu a haya e estudiante aki cu droga na skol.

E mandatario a keda sorprendi cu tal noticia, y a desmenti den forma categorico, cu e no a tuma ningun decision riba e estudiante aki. Y sigur no a manda ningun estudiante pa wordo tuma bek na Juliana School. Maske su filosofia ta, cu

ningun hoben por wordo priva di no haya les.

Relaciona cu e topico aki, Minister mr. drs. Arthur Dowers a anuncia cu den curso di awe lo e convoca un conferencia di prensa, unda e.o. e lo elabora riba e topico aki y lo duna su opinion riba loke cu a sosode aki na Juliana School, pero tambe relaciona cu droga cu a ser haya na otro skolnan mas na Aruba, cu a bira manera algo normal. Tin voznan ta lanta pa pasa e estudiante aki pa un otro skol, pero esey no t'e solucion. Paso-bra e lo sigui intenta di "bende" su droga n'e otro skol tambe. Mester bin un otro forma di "castigo" y pone esnan cu ta ser haya cu droga, den un otro instituto pa muestra nan riba e consecuencia cu consumo di droga tin pa nan.

Hoben chauffeur a perde control den e bocht y a bay dal riba palo di lus



DIAMARS atardi a drenta informe di un accidente unda un auto a dal riba palo di luz na Bushiri, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e hoben chauffeur bayendo nort den e bocht a baha caminda bay den santo perde control bay den banda y dal riba palo di lus. E impacto tabata basta fuerte y e chauffeur a ricibi unicamente un corta na su man. E chauffeur a keda hopi preocupa pasobra ela kibra auto di su mama.



Algun hoben cu a ingresa Cuerpo di Marina Real, no ta acepta abuso

INFORMACION cu a yega na nos mesa di redaccion, ta bisa cu un grupo di hoben, kendenan recientemente e ingresa den Cuerpo di Marina Real, no ta conoci si esaki ta parti di e programa cu Prome Minister Mike Eman kier bin cune, pa yuda hobennan problematico den reformacion di nan actitud y comportacion.

E prome grupo di hoben Arubiano aki, a haya e programa masha bon den otro, ya cu esaki lo yuda nan den nan disciplina, pero loke si no a cay na agrado, t'e forma cu militarnan di Savaneta Kamp a dicidi "maltrata" nan.

Nos a ser informa cu e parti di "training" aki, ta parti di loke nan ta yama na Hulandes "ontgroening" (na bon Papiamento: Bira Homber). Unda durante cu nan mester

a haci e.o. push-up, e militarnan cu boots tabata skop nan den nan banda, molestando nan ribchi formalmente.

Fuera di esey, papia duro cu e hobennan aki, pa despues scupi nan den nan cara, mep nan riba dje, sin cu e hobennan aki por a reacciona bek. Tur esaki nan a haya ta abuso di marca mayor, cu a pone cu 3 of mas di e hobennan aki a dicidi di huy for di Savaneta Kamp bay sconde e.o. den Franse Pas.

Grupo di militarnan a sali pa busca nan, sin por a haya nan. Tabata un di e hobennan aki a yama su tata y inform'e di e maltrato cu nan ta hayando den Savaneta Kamp, cu sigur no ta parti di e programa, esta nan no a ser bisa cu esaki ta parti di e formacion cu nan tin cu pasa aden.

E tata cu a constata cu varios

di e hobennan aki tin hasta mancha di e skopnan cu boots a dicidi di bay Recherche pa denuncia e maltrato aki. Pero di parti di Mando Militar mes, nan a pidi e hobennan pa retira e denuncia, pero cu tur esaki ta parti di e training cu nan ta haya.

Manera a ser bisa, na nos, nan ta di acuerdo pa forma parti di Cuerpo di Marina Hulandes, pero sigur no pa wordo abusa di e forma aki. Si un di e militarnan aki bolbe pone man riba nan, nan lo reacciona y manera a ser bisa, "morto por cay". AWEMainta a busca informacion na Ministerio Publico, si nan por sa di e denuncia aki, e vocero a bisa cu nan no sa di esaki. Si tin denuncia mes, e lo a ser haci na Marechaussee, pero nan no tin nada oficial.

Auto horta den marduga na Companashi a ser haya faltando e speakernan



DIAMARS atardi a drenta informe di cu tin un auto bandona dilanti di Colegio E.P.I. y cu probablemente esaki ta procedente di ladronicia, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin nota cu aki ta trata di e Toyota Tercel blauw cu a ser horta den marduga for di Companashi. Antisocialnan a reboltea den e auto y a bay cu speakernan patras den e auto. E doñonan a controla e auto y nan a jumpstart e y a sigui bay cune.

20 Luna di prison pa 3 muher Surnameo cu a purba hiba droga den maleta Hulanda

E muhernan Arieta Irosemto, Cleyma van Glaanen Weygel y Yvonne Patadari, ayera mainta a scucha Hues bisa cu e ta haya nan culpable y ta confirma e exigencia di Fiscal di 20 luna di prison. Dia 20 september 2010, nan a wordo gara na Aeropuerto, na momento cu nan kier a biaha pa Hulanda.

T'asina cu e cacho antidroga a reacciona riba e maleta di Arieta Irosemto y Yvonne Patadari. En total a confisca algo mas cu 3 kilo di cocaina. E hecho cu Cleyma van Glaanen Weygel tabata

hunto cu nan a pone cu a detene tambe.

Investigacion a mostra cu e trio aki tabata na Aruba relaciona cu traficacion di droga. Ademas di nan, tabata na Aruba tambe dos homber, un tal Lorenzo y un tal Edward. Nan a bandona Aruba mas prome.

Durante tratamiento di e caso Cleyma van Glaanen Weygel ta desmenti di ta envolvi, mientras cu Yvonne Patadari a basha abou cu Cleyma van Glaanen Weygel a yuda empaketa maleta y tabata sa di

e droga.

Fiscal a bisa cu e ta haya e trio aki culpable. El a bisa Hues cu no ta pasobra cu no a haya Cleyma van Glaanen Weygel cu nada, kiermen cu e no ta envolvi. Nan a haya Cleyma van Glaanen Weygel cu e pasashi di e otro dosnan.

El a bisa cu en total a confisca 3128,2 gram di cocaina y a exigi 20 luna di prison. Hues a scucha e defensa di abogado y despues a dicta sentencia di biaha. E ta haya e tres muhernan Surnameo culpable y a condena nan igual n'e exigencia di Fiscal.

Hortamento di autonan a bolbe lanta cabes



DIAMARS marduga a drenta informe di cu tin un auto na candela riba e veld di Heineken na San Nicolas, a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada a constata cu aki ta trata di un auto procedente di ladronicia cu lo a ser cendi intencionalmente pa un sospechoso cu a ser mira un rato prome den e bisindario. Na yegada di bombero a combati e candela. Ultimamente tin hopi auto ta wordo horta y ta ser laga atras destrui, autoridad mester haci algo urgentemente pa cu tipo di actonan asina prome cu algo mas lamentable sosode.

Minister Sevinger durante entrega di grader na DOW

Ta importante inverti den ekipo moderno pa eficiencia y mihor servicio



NA momento cu Gobierno a ricibi e yabi di un mashin grader nobo cu a wordo geleased for di Caterpillar, Minister Benny Sevinger, encarga cu Infraestructura, a pasa esaki mesora pa DOW p'asina pone man na obra y cuminsa cu e trabounan grandi cu tin pendiente pa drecha hopi caminda di santo cu ta den mal estado.

E mandatario a enfatisa cu

Gabinete Mike Eman ta kere hopi den haci inversion den su departamentonan.

E adquisicion nobo aki pa DOW lo bay contribui hopi, e mandatario a bisa, mehoracion di careteranan cu a wordo dañá durante ultimo lunanan dor di yobida.

Minister Benny Sevinger a combersa cu Director di DOW ing. Jossy Figaroa, kende a mus-

tre un lista largo di camindanan cu ta den mal estado y pa cual awe mes lo pone e "grader" den funcion. E lo duna un empuhe n'e trabounan aki y e lo trece alivio pa pueblo.

"Ta importante cu Gobierno ta inverti den ekiponan nobo y moderno ya cu e lo contribui na mas eficiencia y miho servicio," Sevinger a trece dilanti.

Siman pasa ainda e mandatario encarga cu Infraestructura a haci



un bishita den area di Noord cu a sufri masha hopi daño a causa di e yobida.

Den declaracion duna e mandatario a bisa cu ta masha hopi keho y cartanan ricibi pidiendo pa asfalta camindanan. El a muestra riba e hecho cu aña pasa a pone 15 miyon florin pa drecha caminda, pero un parti di dje no por a wordo uza pa finalisa cierto trabou dor di e mesun yobida cu a causa retraso.

Pues lo bay tin algun trabou pendiente di aña pasa cu mester wordo finalisa e aña'ki. Di otro banda riba e presupuesto

di 2011 a pone un suma di 10 miyon florin pa uza den infraestructura di careteranan cu mester wordo asfalta.

Tin dos proyecto grandi pa yuda e trafico di San Nicolas pa Oranjestad y esun pa hotelnan. Tur esaki pa alivia e trafico y pa e barionan tin nan camindanan asfalta.

Na mesun momento e mandatario a anuncia cu DOW ta practicamente cla cu e proyect-dossier pa e proyecto di barionan (24 en total), cu lo wordo entrega na FDA pa financiamiento.

E proyecto lo trece un cambio grandi den imagen di barionan.

A entrega un mashin completamente computarisa

Ultimo mashin "grader" cu DOW a haya ta di 19 aña pasa



DIRECTOR di DOW ing. Jossy Figaroa ta alivia cu su personal a cuminsa haya material moderno pa nan por traha cune.

Esaki el a duna di conoce durante entrega di un mashin pisa, "grader", na DOW cu a wordo geleased dor di Gobierno cerca e compania Caterpillar.

Esaki pasobra p'e hendenan haci un bon trabou no solamente mester di personal educa y motiva, pero tambe mester tin e ekipo necesario. Esun cu nan a haya ayera por realisa diferente trabou.

Nan a bin ta luchando cu ekiponan, usando algun di companianan local cu hopi biaha tambe mester di dje. Prome cu a yega na un acuerdo, a biaha pa Valencia, Venezuela, caminda a

haya un bista con e ta funciona. A constata cu esaki tabata esun cu DOW mester. Awor lo bay analisa con e ta funciona y lo bay evalua cuanto DOW lo mester pa haci e trabounan cu tin pendiente.

Normalmente lo mester tin 4 pa por funciona debidamente. Ing. Jossy Figaroa ta contento cu e compania, pasobra e mes lo percura pa tur trabou di mantencion cu ta importante pasobra DOW mes no tin garashi mas.

Y cerca garashinan priva hopi biaha no ta haya e servicio desea. E ultimo grader cu Gobi-

erno a yega di cumpra ta data di 19 aña pasa y e mashin ey ta trahando tur dia. Anteriormente tabatin tres den funcion, pero un a wordo saca for di servicio y e otro ta pertenece na un compania local.

E ehecutivo di DOW a papia di un lista largo di camindanan cu mester wordo drecha, dor di hopi yobida.

Tin e caminda patras di Centro Deportivo Frans Figaroa, unda cu den e ultimo tres lunanan a bay drech'e cinco biaha caba. E tipo di cosnan aki a cambia e plan di DOW y cu algun proyecto a keda atrasa.

Tin un situacion fastioso cu no ta tur caminda lo por wordo drecha den dos siman. Tin e area pa cual nan ta sumamente preocupa di Sabana Liber, cu a keda hopi afecta p'e yobidanen. Ningun hende grandi ey banda a yega di experiencia algo asina. Pesey a pidi ayudo di un experto Hulandes trahando na Merca cu lo mester bin duna man pa busca un solucion. Probablemente e lo yega e siman aki.

Tin asina hopi klei den e area di Sabana Liber cu e awa no ta bay. DOW no kier bay haci un trabou sin ta sigur cu esey t'e solucion, Jossy Figaroa a duna di conoce.

CAYA 8

CAR SALES JAM

IMPAK YOUTH EXTREME QUEEN CHANTY ON THE SPOT FINANCING RIBA BOU



Mitsubishi ASX
Starting @ Afl. 966 p.m.***



Mitsubishi Lancer EX
Starting @ Afl. 696 p.m.***



Drive@earth

FEBRUARY 18th | 6-10PM

BUY NOW & BE A CHAMPION

- Up to Afl. 15,000 discount on overyear models
- 4x Free regular services
- Free Gasoline voucher
- Free tint
- 50% No-Claim Discount*
- Win a trip for two to NASCAR Racing Championship
- Reduced Interest Rate of 6.5% add-on**
- Buy Now Pay Over 3-months**
- Pre-approved Credit Card of US\$1,000**
- Win a trip for two to Rio di Janeiro**



*Insured via Boogaard. **Financed via Aruba Bank. ***Based on 15% down payment / 5 years. Certain rules and restrictions apply. Valid till 18 of February 2011.

OPENING HOURS:
Mon.- Fri. 8am - 6pm
Saturdays 9am - 1pm



Genuine Parts

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Website: www.reysonson.com, Email: info@reysonson.com

Caterpillar a entrega na DOW un mashin “grader” pa drecha camindanan di santo

DURANTE un ceremonia cu a tuma lugar ayera mainta na oficina di DOW, Gobierno a haci entrega di un mashin pisa nobo-nobo di Caterpillar cu a wordo geleased pa haci diferente trabou grandi cu e departamento aki tin pendiente.

N’e ocasion aki Ernesto Dabian, Asistent Manager di IS Caterpillar a splica cu nan ta masha orguyoso di por a asisti DOW pa trece e mashin pisa aki. Ta trata di un mashin basta grandi, grader, cu lo bay wordo usa pa principalmente pa dre-

cha e camindanan di santo.

Un mashin manera esun cu Gobierno a lease awor, si nan a cumpre, lo mester a saca di un solo biaha casi 600 mil florin.

Manera ta conoci, cu e yobida fuerte cu tabatin for di aña pasa casi den forma continuo, a causa basta daño na algun infraestructura di Aruba, tanto camindanan di asfalt como esnan di santo.

Minister Benny Sevinger (di Infraestructura) y Gobierno hunto cu e departamento concerni a traha duro pa bin cu un plan pa soluciona mas liher posibel e camindanan di santo cu t’esnan mas problematico.

E mashin aki ta hopi eficiente y moderno y lo yuda sigur pa haci e trabou cu mas rapidez.

Mayoria di nan clientenan rond mundo ta cu estado den



trabounan di obra publico, principalmente pasobra nan t’e specialistanan den ekiponan pisa. IS Caterpillar tin basta aña estableci na Aruba y ta sirbi diferente pais den region.

Otro ehecutivo di IS Caterpillar presente durante e ceremonia tabata Elvis Croes, kende ta den Departamento di Benta. El a splica cu e “grader” cu Gobierno a lease ta uno special pa plama santo y graniet cu wordo basha riba e camindanan y nivela e caminda.

E tin un blade mas hanchu compara cu e mashinnan bieu. En general por bisa cu e mashin aki ta uno hopi mas moderno cu esun bieu cu DOW tin na su disposicion.

E grader nobo ta usa alto tecnologia pa cual e ta completamente computarisa. Na momento cu tin un problema, esaki ta mas facil pa wordo detecta y soluciona mas lihe. Hasta e stulnan ta mas comodo y e vehiculo ta aire condiciona.

AANKONDIGING VERKOOP:

Namens **CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.**, zal door deurwaarder **MARLENE C. KOCK** op zaterdag 19 februari 2011, des voormiddags om 10:00 uur worden overgegaan tot verkoop van alle **goederen/kantoorbenodigdheden** o.a., pennen, potloden, schriften, ordners, manilla mappen en folders, kleurboeken en potloden, fasteners, foto albums, foto frames en plakboeken, desk-organizers, calculators, enveloppen, etui's, leesboeken, knuffelbeestjes, labels, stickers, adres boeken, balonnen, plastic folders, linealen, A-4 papier etc, etc, etc. Alle voormelde goederen zullen “as is where is” worden verkocht aan de Windstraat 27 (voormalige Boekhandel Mariska) in Aruba.

Voormelde goederen waren van **BOEKHANDEL MARISKA N.V.**

Informaties omtrent deze verkoop zijn verkrijgbaar bij bovengenoemde deurwaarder.

De deurwaarder
Marlene C. Kock
Windstraat no. 21
Tel. 583-2046



HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

BFT Super Special

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 pair di Photocells
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m



Just
Arrived

AFI.

1015.00

BBO
Included



Installacion no ta inclui.

Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

Atrobe

Glenn Hagens no tabatin decencia pa disculpa su mes



haci nada. Cu el a djis kita e camara di Marianelly Berry pa no a saca potret di su “casa.” y cu e victima su so a cay y a cuminsa grita.

Di acuerdo cu Glenn Hagens den Corte, el a djis a purba di duna Marianelly Berry un man pa lanta, loke tampoco ta berdad.

Hecho ta, segun Marianelly Berry, e realidad ta otro ya cu su persona tin 5 luna caba A.O.

y e declaracion di e testigonan ta bisa, cu nan mester a kita Glenn Hagens ora cu e tabata riba dje, pasobra cu e tabata hopi agresivo.

Huez despues di a tende e versionnan di loke a pasa, a bisa di lo bay studia e caso y lo duna su veredicto dia 3 di March 2011.

DIALUNA ultimo, Marianelly Berry a presenta den Corte p’asina scucha declaracion di Glenn Hagens, kende manera ta conoci a agredi e fotografo/reportero di Diario, ora cu el a saca potret di un señora cu a accidente na un hotel den becindario.

Sikiera e biaha aki, por a spera cu Glenn Hagens, kende a presente cu su abogado mr. John Zara den Corte, por a pidi disculpa di loke el a haci, pero nada.

Ainda dilanti di Huez, Glenn Hagens ta insisti cu e no a

WE CHANGED OUR CRUST, SAUCE AND CHEESE. THE NEW INSPIRED PIZZA.

ORDER NOW

PEPPERONI



DELIVERY SPECIAL

2 MEDIUM
1-TOPPING PIZZA

AWG. **30.00**

CARRY OUT SPECIAL

1 MEDIUM
1-TOPPING PIZZA

AWG. **15.00**

COMPLETE YOUR ORDER WITH A DRINK, SIDE ORDER OR DESSERT.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. Not valid for 1-topping specialty pizza.



**CALL
NOW!**

Palm Beach

586 0333

Playa/ Tanki Leendert

582 0333

Savaneta

584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®



Den 2011 Ta Napa Autoparts ta esun cu tin
tur bo piesanan di bon prijs y calidad
Bishita nos na



Cura Cabay 145
Tel: 584-5046

Sabana Blanco 70
Tel: 583-4363

Shaba 1
Tel: 587-0621

Dr. Richard Visser ta hopi optimista

Ehecutivonan di Baptist Health ta yega awe for di Merca

Pa firma un “Memorandum of Understanding” pa operacion di IMSAN

“ESAKI ta e rumbo cu nos kier tuma pa cu nos salubridad publico, un rumbo profesional y cu sosten internacional”, asina Minister Dr. Richard Visser a bisa na momento di anuncia cu e siman aki ehecutivonan di Baptist Health South Florida ta yegando Aruba pa firma un acuerdo di principio cu Gobierno di Aruba. Esaki ta prome bes cu e organisacion cu ta maneha 8

hospital na Merca ta firma un acuerdo cu Gobierno di un pais.

“Ta mas o menos un aña cu nos ta den negociacion continuo cu e organisacion profesional aki, pa asina nos explora unda lo por tin interes mutuo pa por traha hunto aki na Aruba. Mi ta masha contento cu nos ta yegando na un punto mas oficial awor unda nos lo haci tur esfuerso



pa haya otro den un acuerdo”, asina Minister dr. Richard Visser a expresa. Na luna di juni aña pasa algun ehecutivo di Baptist Health South Florida tabata na Aruba y a topa cu e mandatario, mientras cu prome cu esey Minister Visser mes y su team a reuni na mas cu un ocasion cu nan na Merca.

Cu e “memorandum of understanding” aki Gobierno di Aruba y Baptist Health South Florida ta acorda cu otro di lo explora tur forma di cooperacion cu lo por traduci den un acuerdo pa maneha IMSAN. Minister Dr. Richard Visser na aña 2009 a hereda un edificio cu tabata den construccion ainda, sin suficiente ekipo medico pa maneha e centro y sin suficiente personal. Tabata obvio cu e Gobierno anterior a percura pa infraestructura pero no pa

recurso humano ni material pa por opera e centro medico.

Minister dr. Richard Visser di otro banda tin un vision pa por yega na acuerdo cu un organizacion di renombre mundial manera ta Baptist Health South Florida pa nan bin Aruba y maneha e centro. Cu esaki lo mester pensa den recurso humano, ekiponan medico y experiencia. Pa e personal local, un acuerdo cu Baptist Health South Florida lo nifica cu nos hendenan lo enrikece nan conocimiento, mientras cu e pashentnan lo por conta cu mas variedad di servicio cu awor nos no conoce riba nos isla.

Pa Aruba, dor di tin un Hospital di Baptist Health South Florida ta pone nos riba e mapa medico mundial. E compania ta renombra mundialmente, pa cual sin

duda lo nifica cu nos lo por cuminsa conta cu turismo medico pa nos isla. E lo tin su efecto positivo pa nos economia en general pasobra companianan lo no pensa dos bes pa inverti y habri un negoshi na Aruba si nan sa cu nos sistema medico ta conta cu un facilidad di Baptist Health South Florida aki.

E acuerdo cu lo firma diaranson awor sinembargo no ta final ainda, sino ta un comienso di un relacion cu lo mester demostra ainda cu tin base comercial, medico y politico pa por yega na un acuerdo formal. Minister Dr. Richard Visser sinembargo tin hopi confianza cu e ekipo di tanto Baptist Health South Florida como di su Ministerio, combina cu AZV lo sa di evalua tur e puntonan pa na final tur e partidonan sali ganado den un acuerdo.



is looking for a

Bartender

Manchebo Beach Resort & Spa is a boutique 4-star resort located on Aruba's widest beach. The resort is in the business of offering wonderful vacation experiences for its guests. The bars at the resort include the Pega-Pega Café & Beach, French Steakhouse and Giorgio's – Ristorante Italiano.

Requirements:

- Minimum 3 years experience in similar position
- Must be creative, self-motivated and able to cope with high volume production
- Must be able to communicate in English and Dutch
- Friendly and outgoing personality
- Willing to work shifts
- A team player

Benefits:

- Competitive salary
- Bonus & Pension-plan
- Educational assistance and more

Apply personally at:

Manchebo Beach Resort & Spa
J.E. Irausquin Blvd. 55
Tel: 583-0552 (Shaline)
Monday – Friday:
08:30 a.m. – 11:30 a.m.

Pa prome bes nan lo firma un “Memorandum of Understanding” cu Gobierno di un pais
Minister Dr. Richard Visser a yama Baptist Health bon bini na Aruba

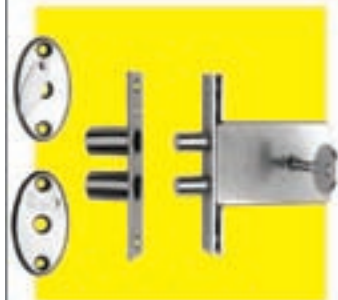


CU trahe tipico y cu un anasa den man, simbolisando e logo y imagen di Baptist Health, a ricibi e ehecutivonan di e compania na nan yegada na aeropuerto. Minister Dr. Richard Visser a brinda gerencia di e cadena di hospitalnan mas renombrá di Miami un cordial bon bini na Aruba. E miembronan di gerencia di Baptist Health South Florida a yega Aruba pa firma un “Memorandum of Understanding” cu Gobierno di Aruba diaranson awor. Ta trata aki di un acuerdo cu lo sirbi como base pa por negocia y mira si por yega na un com-

promiso pa Baptist Health uza su experticio pa maneha IMSAN na San Nicolas. E organisacion ta maneha 5 hospital na Miami y ta masha renombra na Merca mes como tambe internacionalmente. Si Minister Dr. Richard Visser logra yega na un acuerdo di operacion cu nan, lo nifica cu pashentnan lo por conta cu mas opcion den cuida medico na Aruba, sin lubida e atraccion di turistanan medico cu djis e nomber Baptist Health lo atrae. E evento pa firma “Memorandum of Understanding” lo tuma luga na IMSAN mes den presen- cia di invitadonan.

KOOYMAN

PASO SAFETY TA IMPORTANTE!



Pasa **diasabra 19 di februari**, di **10 am pa 2 pm**, na nos filial di Kooyman na Av. Milio J. Croes 7 y disfruta di e tremendo evento **Safety ta importante!**



Riba e dia aki nos lo bai tin prijsnan special riba hopi articulo di safety y tambe lo bai tin profesionalnan presente pa dunabo mas informacion tocante safety na cas y durante trabou.

Pues no pèrd'é!



Kooyman Mega Store • Av. Milio J. Croes 7
WWW.KOOYMANBV.COM

Sales & Services



**Mas auto
pa bo placa!**

Cu e interes
di mas abou! **5.75%***

Saca bo som! Saca bo auto nobo!

Paga solamente Awg. 21.45 pa luna pa cada
Awg. 1,000.00 cu bo fia cu gastonan inclui!

Ehempel di un auto na balor di Awg. 30,000.00:

30X 21.45 643.50
premie di seguro 7.50
Paga tur luna 651.00

**SACA BO SOM!
ONLINE
CALCULATOR**

cmbnv-news.com

Yama nos pa un cita!



**7 sucursal
cmbnv-news.com**

E promocion aki ta valido te cu Maart 31, 2011 y ta aplicabel solamente pa aplicacionnan pa prestamo pa auto nobo. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determiná pa e "Condicionnan General di Banco." Aprobacion di credito ta sujeto na historia di credito. C.M.B. N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di prestamo. Duracion di e proceso di aprobacion ta sujeto na horario di operacion normal di banco. C.M.B. N.V. ta reserva e derecho di cancela e promocion aki na cualkier instante. *Interes efectivo incluyendo tur gasto ta 10.982%, mientras cu e termino di prestamo ta 5 aña.

Turismo Crece na 2010 y ta Habri 2011 Kibrando Record

Aruba Tourism Authority ta presenta cifra turistico 2010 & Januari 2011

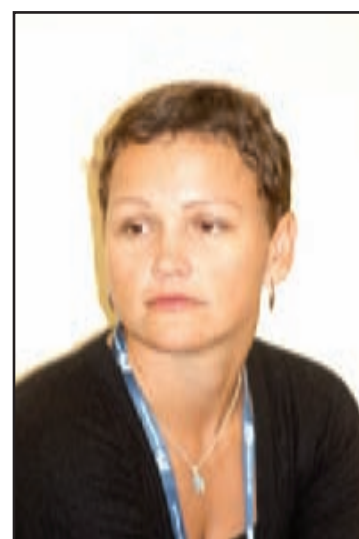
DURANTE un rueda di prensa teni awe mainta na e recien independisa Aruba Tourism Authority, Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di e organisacion a anuncia e cifranan di turismo pa

aña 2010 y a duna un bista ariba nan expectativanan pa 2011.

Prome cu a amplia riba resultadonan pa 2010 y 2011, Sra. Tjin Asjoe-Croes a enfatisa riba

e hecho cu parti importante di e maneho di e ATA independisa ta di informa nos comunidad y actornan cu tin directamente di haber cu turismo, di e desaroyonan y primordialmente di cifranan cu nos ta compila y analisa. Como tal, a delinea un plan di comunicacion pa comparti esaki na un manera structura.

A base mensual ATA lo traha un rapport cu ta contene cifranan, pero tambe actividadnan promocional den e mercadonan, y locual ta spera den e mercadonan cua resultado. Esaki lo ser distribui na nos base di dato, pero tambe pa prensa. Tambe lo informa publico pa medio di un rueda di prensa cada pasa tres luna di resultadonan y actividadnan promocional. Tambe lo continua cu diferente conferencianan unda lo enfoca riba diferente region, pero tambe lo introduci reunionnan unda lo



cabel ta inclui Brazil cu a crece cu 91.2% y Inglatera cu a aumenta cu 26.2%. E tres (3) mercadonan principal pa Aruba durante di 2010 a percura pa 80.85% di e total di e bishitan-tenan; Merca a keda e Mercado cu a genera mas bishitante pa nos, y cu tin 64.96% di nos "marketshare", esaki a wordo sigui pa Venezuela (11.01%) y Hulanda (4.90%).

Industria crucero local tambe

di 99,300 bishitante ricibi na Januari 2009.

En general Aruba a experencia un cuminsamento di 2011 vigoroso. Na Januari di e aña aki e isla a ricibi 74,965 bishitante asina kibrando e record estableci na 2008 (71,262 bishitante). E tendencianan di "book" vakantie ta dunando indicacion cu nos por spera un aumento pa e prome kwartaal di 2011 for di e mercado di Norte America si compara esaki cu e mesun periodo e aña prome (esta prome kwartaal 2010). Areanan cu tin nos atencion pa e aña aki, fuera di nos mercadonan principal cu ta Merca, Venezuela y Hulanda, ta inclui entre otro, Canada, caminda cu miho servicio aereo y condicionnan faborabel den e mercado ta indica probabel aumento for di e region pa Aruba, y Brasil, unda situacionnan faborabel tambe ta forma parti di e expectativanan positivo pa 2011.

Dreaming of a vacation?

Walt Disney World
10 juli - 20 juli 2011
y
1 okt. - 9 okt. 2011

Tour:
Magic Kingdom - Disney Hollywood Studios
Universal Studios - Island of Adventure - Sea World

Oasis of the Seas
30 sept. - 8 okt. 2011

Royal Caribbean INTERNATIONAL

ALDO
Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992

**No warda mas
book bo vakantie
cu nos !!!**

BBQ HOUSE Special

1/2 lb. GRILLED STEAK
2 Side Orders
1 Garlic Bread
+ Sauce

Afl. 12.50, -

1/4 CHICKEN BBQ + 1/4 RACK BABY BACK RIBS
2 large Side Orders
2 Garlic Bread
2 Drink & Sauce

Afl. 18.00, -

Dialuna: 11am - 8pm
Diamars - Diahuebs: 11am - 10pm
Diabierna + Diasabra: 11am - 11pm
Diadomingo: 12pm - 9 pm

De La Salle str. 26 Tel: 5885574



elabora riba plannan pa 2012. Sra. Tjin Asjoe-Croes a añadi cu pe ta importante pa comunidad ta informa di trabou nan di ATA tambe, ya asina por yuda nos carga nos industria turistico.

Siguiendo cu cifranan, segun Sra. Tjin Asjoe, compara cu 2009, Aruba a experencia un aumento di 1.48% den yegada di bishitante. Mercadonan cu a muestra crecimiento remar-

ta bayendo den bon caminda. Mientras cu durante di e temporada di crucero 2009-2010 Aruba a ricibi 289 call y 516,000 pasahero, e temporada di 2010-2011 lo aumenta cu 310 call y aproximadamente 530,000 pasahero, cu lo ta un aumento di mas o menos 5% compara cu e temporada di crucero na 2009. Aruba ta spera di surpasa 100,000 bishitante den e luna di Maart, asina kibrando e record

ATA cu enfoke riba Mantene nos comunidad Informa

Sra. Tjin Asjoe-Croes a subraya e importancia di esaki.

DURANTE un rueda di prensa teni awe mainta na e recien independisa Aruba Tourism Authority, Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di e organisacion a anuncia e cifranan di turismo pa aña 2010 y a duna un bista ariba nan expectativanan pa 2011, pero tambe a elabora riba hecho

cu distribucion di informacion ta un punto clave den e maneho di e ATA independisa. Prome cu a amplia riba resultadonan pa 2010 i 2011, Sra. Tjin Asjoe-Croes a enfatisa riba e hecho cu parti importante di e maneho di e ATA independisa

ta di informa nos comunidad y actornan cu tin directamente di haber cu turismo, di e desaroyonan y primordialmente di cifranan cu nosta compila i analisa. Como tal, a delinea un plan di comunicacion pa comparti esaki na un manera structura.

A base mensual ATA lo traha un rapport cu ta contene cifranan, pero tambe actividadnan promocional den e mercadonan, y locual ta spera den e mercadonan cua resultado. Esaki lo ser distribui na nos base di dato, pero tambe pa prensa. Tambe lo informa publico pa medio di

un rueda di prensa cada pasa tres luna di resultadonan y actividadnan promocional. Tambe lo continua cu diferente conferencianan unda lo enfoca riba diferente region, pero tambe lo introduci reunionnan general unda lo amplia riba plannan pa 2012, principalmente mirando cu tin un team nobo.

Sra. Tjin Asjoe-Croes a aña di cu pe ta importante pa comunidad ta informa di trabou nan di ATA tambe, ya asina por yuda nos carga nos industria turistico. Un maneho cu ta cuadra cu codigo di "Corporate Governance" tambe ta importante. Esaki ta existi di e organisacion cu mester produci diferente rapport nan a base periodico i na tempo, entre otro. Por ultimo, e informacion cu nos ta compila ta sumamente importante pa nos delinea nos strategia y por duna conseho na Minister di Turismo & mandatarionan.

Referente na cifranan, mester realisa cu ta importante pa midi no solamente cantidad di turista, pero tambe e calidad. A tene diferente reunion caba pa tira un bista riba esaki atrobe y como oficina di Turismo trata di haci esaki lo mas optimal cu ta posibel, pa asina eventualmente inclui esaki den nos rapportnan. Mester aña di cu tin varios organisacion cu tin informacion valioso caba y cu cual ATA lo continua cooperacion.

Pa aña 2011, ATA tin como obhectivo; crecimiento di cantidad di turista stay-over cu 0-3% compara cu aña pasa, crecimiento di cantidad di turista crucero cu 5% crecimiento di locual e turista ta gasta riba nos isla cu. E ultimo factor, entre otro, ta sumamente importante y lo ta un punto clave den e maneho y strategia di ATA, pa asina segura cu no ta enfoca solamente riba cantidad, pero tambe riba calidad. Calidad cu mester duna su aporte na e realizacion di "Un Aruba dushi pa Biba ta un Aruba Dushi pa Bishita".



Los E Pitro!!! TOETTOET!!!

E mihor deal pa bo auto nobo ta cu RBTT Bank!

- 11.9% di interes efectivo (6.65% Add-on)
- 30% di descuento riba seguro di auto
- 3 chance di gana 1 aña di gasoline (Afl. 1,200 pa persona)
- Chance di gana un trip pa Corsow full paga plus US\$500 zakgeld
- Un regalo di RBTT pa tur cu ricibi aprobacion

No warda mas!

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01

Oferta ta valido te cu dia 24 di maart, 2011. Ciertu condicionnan ta aplicabel. RBTT ta reserva su derecho di aprobacion.

Suma di Prestamo	4 aña	5 aña
25,000	657	555*
35,000	920	777
45,000	1,183	999
55,000	1,446	1,221

Sumanan ta den Florin Arubiano (Afl.)



imagine more for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Andin Bikker ta di opinion cu

No por sigui cobra tarifa mas halto pa number di auto cu ta core riba diesel, siendo cu tarifa di gasoline no ta diferente cu diesel

ANDIN Bikker di fraccion di Democracia Real den su conferencia semanal a comenta riba E diferencia cu tin den tarifa di number di auto. E politico a constata cu e tarification pa number di auto cu ta core cu gasoline y diesel ta dobel.

Awendia e diferencia riba liter di gasoline y diesel no tin un diferencia grandi mas. Gobierno mester percura pa bin cambio den esaki tambe, pasobra no ta husto pa paga pa un number di auto cu ta core cu diesel, mas hopi cu esun cu ta core cu gasoline.

Tambe mr. Andin Bikker a comenta riba e reunion cu nan tabatin cu Minister di Finanza,

Mike de Meza, unda un biaha mas a toca e topico di donacion na clubnan deportivo.

Democracia Real a bin cu un amienda, splicando kico ta deducible for di belasting. Pero asina mes, ainda riba e website di SIAD, e cambionan no ta ser menciona.

Minister Mike de Meza a priminti di haci e cambio di maneho, pa cual a hala su atencion y ta spera cu prome di mart, cu forza retroactivo, e organisacionnan deportivo lo por bin na remarca cu e donacionnan na nan lo ta deducible for di belasting.

Democracia Real t'e unico parti-

do cu a laga tur su candidatonan firma p'asina esun cu haya mas voto ta bay dilanti pa representa pueblo si ta necesario.

Durante e conferencia Andin Bikker a splica cu esaki ta no ta un regla den ley, pero basa riba principionan democratico, ta logico pa bin un cambio den ley. Unda ora di traha lista, no ta number ta conta, pero e cantidad di voto haya. E lider politico a studia e ley y ta masha simpel pa cambia esaki.

Awendia ta votonan ta determina si pueblo kier pabo ta su representante den Parlamento. Democracia Real lo traha riba un concepto di ley y lo wak si e

lo haya sosten di demas partidonan den Parlamento, segun Andin Bikker.



Minister Dowers a manipula Parlamento

Pakico gobierno ta trata empleadonan di Corte asina malo?

DEN ultimo dianan empleadonan di Corte di Aruba mester a haci cantidad di maniobra pa nan haya atencion di Minister Dowers di Husticia. Esaki pasobra aparentemente e Minister no kier duna oido na nan preocupacionnan.

cupacionnan.

Desde 10 di october 2010 Corte di Aruba ta cay bou di Corte di Antias, esey ta e prome paso cu nos pais a tuma pa entrega su autonomia.

Como si fuera cu esey no ta causa suficiente dolor, awor ta resulta cu gobierno ta trata e empleadonan di Corte manera trapo sushi. Aki ta trata di Mama y Tata nan di famia cu a labora pa hopi aña den Corte, y cu a yuda hiba Corte padilanti.

Nos propio Corte tawata semper un gran orguyo, y tur esaki danki na e empleadonan.

Den cualkier empresa ta e empleadonan ta forma e empresa, ta danki na e empleadonan un empresa ta exitoso. Den gobierno y na Corte te mescos.

Empleadonan cu tin hopi aña trahando den servicio di gobierno cu nan rason tin duda si nan kier bay cay bou di Antias, sin sa drechi kico esey ta. Minister Dowers a priminti nan cu nan lo haya tempo pa pensa kico nan kier, pero awor ta resulta cu Minister Dowers a manipula e empleadonan y sindicato ya



cu nan no tin ningun sorto di "bedenktijd". Di masha dia nan ta empleado di Antias, cu nan kier of no.

Minister Dowers no a solamente manipula e empleadonan, pero henter Parlamento tambe. Pasobra den Parlamento Minister Dowers a laga sa cu lo tene cuenta cu e interesnan di e empleadonan, y cu ningun hende lo bay atras y awor ta resulta cu nan a perde 2/3 parti di nan derechonan y ningun cuenta a

wordo teni cu nan interesnan.

E pregunta ta keda ta pakico e gobierno aki tin tanto odio contra e empleado publico? Nos a mira con Minister Otmar Oduber a maltrata esnan di ATA y awor nos ta mira Minister Dowers bin haci mescos cu esnan di Corte. Gobierno mester corda cu entre esnan cu nan ta maltrata awor, tin hendenan cu a deposita nan confianza den AVP tambe!

Forever Yours Bridal

Bo ta bai casa y bo ta buscando E shimis pa bo of bo bruidmeisjes?

Forever Yours Bridal tin E dress pabo.

Pasa na nos tienda situa ariba e caminda principal di Tarabana.

Of jama 588-2688

Masterplan di Turismo mester ta un plan integral y parti di e plan economico nacional



RECIENTEMENTE ATIA a wordo invita dor di Ministerio di Turismo y Labor pa un presentacion di The Dick Pope Sr. Institute for Tourism Studies cual instituto ta cay bao di UCF Rosen College of Hospitality Management tocante e estudio cu lo wordo realiza den cuadro di e plan di maneho di turismo

di Minister Otmar Oduber. ATIA a participa y a haya un splicacion extenso tocante e contenido di e estudio y e metodo cu lo wordo usa pa adkiri e informacion relevante p'e analisis cual lo wordo usa den dicho estudio.

ATIA a acepta e invitacion, pa-

sobra ta importante pa sostene proyectonan cual ta den cuadra di mehoracion di e sector economico mas grandi pa Aruba, esta turismo. Pa ATIA ta un desaroyo importante pa Aruba e hecho cu metodonan científico ta wordo usa pa logra mehora turismo en general.

Mescos ATIA tambe reciente-

mente tabatin Minister di Asuntonan Economico, Social y Cultural como invitado na unda Minister Hooyboer-Winklaar a duna un presentacion tocante su plan economico pa Aruba y e importancia di enfoca riba inovacion, competitividad, desaroyo sostenibel y planificacion integral, basa riba investigacion

científico bao guia di Universidad di Aruba. Es mas, ATIA a wordo nombra como miembro riba e plataforma pa inovacion y competitividad cu Minister Hooyboer-Winklaar a institui y ATIA ta compromete su mes pa aporta na proyectonan cu ta riguarda nos mehoracion continuo den cuadro di nos economia y pa bienestar general.

ATIA ta spera cu e importancia di planificacion integral cu enfasis riba desaroyo sostenibel lo wordo carga p'e dos Ministerionan menciona y cu nan lo traha hunto pa logra un situacion di gana/gana (win/win) pa Aruba, usando e informacion valioso cu tin den Nos Aruba 2025, ademas di otro estudionan cu a wordo haci ultimo añanan riba tema di turismo sostenibel.

Gana Fls. 10,000 na Premio Cash!!!

Den Carnaval 57 cu

Pa Participa:

- Dorna bo trailer cu solamente imagenan di Polar usando bo creatividad cu pintura, airbrush, cahanana of material manera banderín of flyer.
- E trailernan mas original lo wordo saca como ganador riba dia 4 di Maart 2011

POLAR

Años

Internacional

Obama ta otorga e honor civil mas halto di Merca

PRESIDENTE Barack Obama, ayera a otorga e mas halto honor civil di e país na un grupo di personalidad entre cual a figura e ex mandatario George Bush, tata.

Bush a haya e Medaya di Libertad hunto cu otro figuranan manera e canciyer Aleman Angela Merkel, e legislador John Lewis, e ex basketbalista Bill Russell, e empresario Warren Buffet y e chelista Yo-Yo Ma.

E medaya ta ser otorga na “personanan cu a haci un contribu-



ción meritorio na seguridad of na interes nacional di Merca, na paz mundial, na cultura of



otro logronan publico of priva cu a destaca”, segun fuentenan oficial a splica.



Irán: Un persona ta muri y decena ta resulta herida den protesta



UN persona a muri durante e enfrentamento entre cuerponan di seguridad y manifestantenan contra gobierno, polis a confirma ayera.

E agencia noticioso oficial IRNA, citando e comandante den funcion di polis general Ahmad Reza Radan, a bisa cu decena di persona, incluyendo nueve miembro di cuerpo di seguridad, a keda heridas den e protestanan di dialuna. Radan a bisa cu un di e heridonan ta grave. Ademas e'la

bisa cu varios persona a wordo aresta, pero e no a bisa cuanto. Radan ta culpa e violencia na e grupo opositor MEK, basa na Irak, pero no a duna prueba di su acusacion.

Dialuna ultimo, decena di miles di manifestante a enfrenta polis na Teheran durante un marcha di oposicion como apoyo na e lantamento popular na Egipto. Tabata e prome muestra di forza di oposicion Irani den mas cu un año.

Caso pa abuso sexual: Kico ta spera Berlusconi



UN huez den e ciudad Italiano Milan a dicta cu e prome ministro, Silvio Berlusconi, mester aparece den corte dia 6 di april, acusa di prostitucion di menor y corrupcion. Kico ta spera e premier Italiano?

Berlusconi lo ser procesa pa dos cargo y ta enfrenta un castigo di 15 aña di prison. Un di e acusacionnan ta cu e la paga un menor pa sex, y si e wordo haya culpabel e por wordo castiga na tres aña di prison. Pa e otro cargo, di corrupcion di funcionario publico of abuso di poder, e por enfrenta un castigo di seis pa 12 aña di prison. Segun e veredicto di e huez pa Investigacion Preliminar, Cristina di Censo, e prome caso mester tuma lugar dia 6 di april den corte di Milan. Esey ta implica cu e lo wordo huzga pa tres muher, e hueznan Carmen D'Elia, Orsola De Cristofaro y Giulia Turri. Kico Berlusconi ta bisa? E mandatario Italiano, cu a nace na Milan 74 aña pasa, ta bisa cu e caso tin motivacion politico y ta acusa e hueznan Milanese di dirigi un campaña di vendetta contra dje. E ta nenga di tabatin relacion sexual cu e adolescente Maroki Karima el Mahroug, tambe conoci bao e nomber artistico di Ruby Rubacuori ("Ruby Hota Curason"), tempo esaki tabatin 17 aña. Mayoría di edad na Italia ta 18 aña.

Den un entrevista transmiti na januari pa e mas grandi di e tres canalnan di television propiedad di Berlusconi, e hoben, cu awor tin 18 aña, a bisa cu e mandatario nunca a pone "siquiera un dede riba dje" y cu, dia 14 di februari 2010, e mandatario a regal'e



€7,000 (US\$9.500) despues di un cena na su cas, pasobra e mandatario tabatin duele di su situacion. E la admiti cu e la bishita Berlusconi na mas ocasion, en un biaha e la regal'e un coyar. Tambe e la muestra cu e la bisa e politico Italiano cu e tin 24 aña di edad y a bisa cu nunca e la traha como prostituta, sino como bailarina den un club nocturno. Berlusconi tambe a nenga di a abusa di su posicion ora e la trata pa polis laga e mesun hoben liber den un otro caso, den cual e tabata sospechoso di participa den un robo. Sin embargo, e mandatario Italiano ta acepta cu e la yama polis pasobra, segun e, nan a bis'e cu Karima el Mahroug ta nieto di presidente di Egipto di e tempo, Hosni Mubarak. Ora e caso cuminsa dia 6 di april e tres hueznan mester dicidi si e prome ministro por haya inmunidad. Aunke huez Di Censo a dicta cu corte di Milan tin hurisdiccion pa huzga e caso, tambe ta posibel cu abogadonan di Berlusconi lo argumenta cu e premier por ser huzga solamente pa un corte special integra pa miembronan di parlamento. Un huicio di e naturaleza aki mester haya aprobacion di Parlamento, cu probablemente lo vota na favor di Berlusconi.

Fiesta benefico di Playboy ta caba den cama



DESPUES di un cena benefico den e mansion gigantesco di e fundador di Playboy, Hugh Hefner, na Los Angeles, California, un centenar di invitado, entre nan hopi VIP, a bira malo, ataca pa un enfermedad misterioso cu a obliga nan pa keda den cama pa varios dia.

Algun di e invitadonan a pone mensahenan alarmante riba nan perfil na Facebook, mientras cu algun a prefera papia directamente cu periodistanan. E pacientnan ta papia di problemanan grave respiratorio, sintomanan di griep, fuerte dolor di cabez y incluso neumonía. "Mi a bira malo despues di

algun ora", segun un di e invitadonan, David Castello, añadiendo: "Mi mester a keda den cama pa cinco dia y, aunke awor mi ta mihor, mi ta hopi debil". Departamento di Salubridad di Los Angeles ta tratando pa descubri e origen di e epidemia. E invitadonan ta sospecha cunan a wordo ataca pa e griep conoci como Pontiac, un variante mas leve di legionelosis. Su sintomanan ta keintura, malestar general, tosamento y garganta irita.

E agente patologico, conocido como *legionela*, ta multiplica facilmente den ambiente cayente y humedo, como por ehem-

pel piscina, hidromasaje of aire acondicionado.

E fiesta, na cual a asisti 700 invitado di 30 pais, a tuma lugar dia 3 di februari ultimo. Debi na aumento di casonan di contagio, Departamento di Salubridad a dicidi tuma contacto cu e invitadonan ainda no afecta pa email pa adverti nan di e posibel peligro.

E mansion di Playboy ta conoci pa su fiestanan extravagante pa hopi ocasion y entrada pa e eventonan aki ta pa un lista hopi exclusivo di invitado cu ta inclui actor, musico, artista, politico y e personalidadnan di e asina yama "Lista A" di sociedad Mericano.

Narconan Colombiano ta construi submarino completamente sumergibel



UN submarino di 30 meter largo capaz di transporta droga ilegal pa México a ser haya pa Forzanan Arma di Colombia den un zona remoto di e pais. Autoridadnan Colombiano ta bisa cu esaki ta e prome vehiculo sumergibel acondiciona pa transporta cocaína, ya cu e otronan cu a wordo haya anteriormente tabata solamente semisumergibel, loke ta impedi pa nan nabega completamente

bao awa.

Segun autoridad militar, e aparato ta capaz di nabega na tres meter di profundidad. Tambe e tin un periscopio di cinco meter largo, dos motor diesel y espacio pa acomoda un tripulacion di seis persona. E submarino a wordo haya na costa di Pacífico Colombiano y tin capacidad pa transporta te ocho ton di carga.

Tambe e tin "capacidad pa viaha te na costanan di México sin sali riba superficie", segun coronel Manuel Hurtado, hefe di Estado Mayor di Comando Pacífico. Ta ser calcula cu e submarino a costa como US\$2 miyon y cu tabatin mester di ocho luna pa fabrik'e completamente. Te awor autoridad Colombiano a confisca mas cu 30 embarcacion semisumergibel den ultimo diez aña.



Dushi Band ta lansa su produccion nobo titula “Dushi 4U” cu ta contene 11 tema riba dje



TABATA diabierna anochi den e programa di television “Riba Bao” cu a wordo a wordo batisa den forma unico e produccion nobo di Dushi band. Un produccion cu sigur hopi hende tin sed di dje, e padrino tabata Caiso Teddy cu a haya e honor di rebenta e blaas grandi cu tabata contene e album di e banda local y cu nan a honra tur esnan cu di un manera of otro no ta cu nos mas cu ta den shelo celebrando e yegada di e produccion.

Un anochi sigur espectacular unda cu Dushi Band a

tambe cu un di e temanan cu sigur tabata e di tres tema promocional di e album cu hiba e mesun number cu e tema yama Dushi 4 U (Dushi P’abo!) cu ta conta cu e aparicion special di Area 51 di Corsou hunto cu Menjoe (Melvin Garcia), e ritmo original di e tema aki ta di ‘Ruffy N Tuffy Riddim’ di Fryktion Muzik y Hilward a modifica esaki na su gusto di cual tambe a bira un hit masha grandi mes na tur stacion di radio local, como tambe na Boneiro y Corsou.

Mighty Mike (Micheal Saladin) no por a keda’fo y e biaha aki e la canta e tema ‘D Belly Groove’ cu ta un tema di e autoria di Hildward Croes y Gos Oduber, mester subraya e exito cu sigur lo bay domina tur eleccion nan di reina y esaki ya caba ta wordo premira ta “Klap E” canta pa Menjoe (Melvin Garcia) skirbi pe mes hunto cu Hildward Croes.

E sensacion mundial cu tabata e di dos (2) tema promocional cu a habri 2011 pa Dushi band ta nan propio version di Danza Kuduro (2011 Soca Remix) cu e aparicion di e propio Don Omar y Lucenzo danki n’e tecnologia di awendia.

E album aki tambe ta conta cu e exito di aña pasa ‘Ua Ua’ cu a haya un bachi completamente nobo, sigui pa Carnival Anthem canta pa Ray “Rusty” Sprock y no por laga’fo e tema cu a habri e liña di temanan promocional pa Dushi band cu porcierto nan a lansa esaki e prome siman di December 2011 cual tema ta Dynamite (2011 Soca Remix) canta pa Taio Cruz cu porcierto esaki tabata pa mostra e ilustra di un manera masha sutil e ritmo cu Hildward a crea e biaha aki cu y pa Dushi band cu nan ta uzando e temporada di car-

naval 57.

Otro di e temanan cu ta zona masha hopi mes na eventonan di carnaval ta “T’is Time” (Ki Ora?) cu ta un di e temanan cu ta tatua den hopi hende nan mente pasobra hasta ora cu tin wega esaki a wordo uza pa mas di un biaha, riba e album ta sigui e tema ‘Round The World’ canta pa King George ta un di e temanan participante den e anochi nan di pre-final.

E produccion aki ta cera e album cu ‘Fire Burning’ (2011 Soca Remix) cu ta un tema canta pa Sean Kingston danki un biaha mas pe tecnologia di awendia y e maestra di e maestro Hildward Croes a duna esaki un bachi mas Caribense.

E album aki ta contene 11 tema bao di e produccion, areglo y dirigi pe propio Hildward “D’Prince” Croes y tur e temanan a wordo graba, mescla y masterisa den Vanilla Kingdom Studios.

Dushi Band su elenco di e aña’ki ta consisti di entre Guisette Croes (cantante), Melvin “Menjoe” Garcia (cantante), Michael “Mighty Mike” Saladin (cantante), Teddy “Caiso T” Phillips (cantante), Maya Marin (cantante), Michel Almary (cantante), Nico Connor (Bahista), Edmar Rincones (Guitara electrico), Michael Brema (Drummer), Juni Farro (Percusion), Jeremy Bonarriba (Percusion), Hildward Croes (teclado, piano, programacion y cantante).

Dushi Band kier a gradici di curason Mama Ada, Papa Maiky, Hilyann, Natusha, Jacque, Eugene Jones, DJ Kenny O The Legend, Erik Jan Eman (Purple Entertainment and Sound Projects), Ivan Q, Maikito, Marlin, Marilyn, Kito, Gos, Ronnie, Joally y henter e “Dushi People massive and the never-tiring Dushi-Road-Warriors”, na tur su fanaticonan Hildward a duna nos di conoce cu e album aki ta dedica na nan y sigur cu e fanatic t’e rason cu a crea e album aki.

E diseño grafico di e album tabata den man completamente Michel Almary, mientras pa esnan cu kier tin contacto directo cu Dushi Group tin Aldrick Croes na Tel: 594 4100 / 582 1442, E-mail: croesaruba@yahoo.com como tambe www.DushiGroup.com y esnan cu ta sigui Facebook, Twitter y MySpace tambe e Dushi Banda y Dushi Carnival Group ta accesibel riba e pagina social menciona. Manera Hildward mes a señala na final di nos combersacion cune relaciona cu e album nobo aki, den su propio palabra: The language of Music! Huge big up to each and all of you! Joy, Love, Light, Peace, Caring, Gratitude! Dushi P’abo!



Het Wit Gele Kruis Aruba

Anochi Informativo pa Futuro Mayornan
Luna di Maart 2011.

Dianan: Tur diamars y diahuebs:
8, 10, 15, 17, 22, 24 y 29 di maart 2011.

Orario: 7 – 9or di anochi.

Lugar: Club Kibrahacha na Piedra Plat.

Prijs: Pareha AWG 60,-
Sin Pareha AWG 45,-

Inscripcion: Tel: 585 3012 / 582 4444



Colegio San Antonio ta ricibi Mikayla y Eunice en grande!



DIALUNA ultimo, Colegio San Antonio na Sta. Cruz a ricibi Mikayla Ruiz, Reina Hubenil di Aruba su carnaval 57 y Eunice Albertsz, Tumberita Hubenil pa 2011 di un forma espontaneo y festivo.

Alumnonan y docentenan hunto cu e direccion di scol kier a reconoce e triunfo di e dos alumnonan aki mey mey di tur otro alumno di scol. Seguramente e dos hobencitanan aki a pone number di nan scol na halto dor di contribui di un forma asina bunita cu Aruba su carnaval cu ta parti importante

di nos cultura.

Como scol, nos ta masha orguyoso di e logro grandi aki di Mikayla y Eunice. Pabien un biaha mas na tur alumno y team di Colegio San Antonio.

Di otro banda e Comision di Futbol bou Palo di Colegio San Antonio tambe lo participa cu un jingle pa Aruba su carnaval den e campaña di un conocido banco. E meta di e grupo di hoben aki ta pa traha nan mesun veld di futbol pa asina practica deporte y motiva otronan pa hiba un bida sano.



KOORYMAN MEGABUY

ENERGY SAVING LIGHT BULBS
4 PERA, 13 WATT

- Mini twist
- Soft white of daylight

AWG ~~23,99~~
19,99



Spaar aproximadamente Naf 198,-
pa aña riba bo cuenta di energia.
*e montante aki ta basa riba remplazo di
4 pera di 60 watt i un uso mínimo di 4 ora pa dia.

Always **x2** fun miles
that turn into Mega Miles

Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7 • Mon-Sat: 08.00AM – 06.00PM
Sun: 09:00 – 02.00PM • Kooyman San Nicolas Cura Cabai z/n
Mon-Sat: 08.00AM – 06.00PM • www.kooymanbv.com

Oferta valido di 14 te cu 20 di februari 2011, of tan ten tin na stock

Rey di Tumba, Rey di Calypso & Roadmarch y Señora Carnaval 2011 a ricibi nan regalo for di SETAR



RECIENTEMENTE e flamante Señora Carnaval 2011 Angelique Stuger Postma di TOB Carnival Group a ricibi su regalo for di SETAR.

Na mes momento e dos Reynan

Chendell Beaumont y Claudius Phillips a topa otro tambe. Rey di Tumba Chendell Beaumont a ricibi su regalo hunto cu e Rey di Calypso & Roadmarch di tur tempo Claudius Phillips cu

tambe a ricibi su regalo.

Riba e potret: Momento cu e campeonnan di Carnaval 2011 ta pose pa un potret despues di a ricibi nan respectivo regalonan. Un biaha mas hopi pabien.

Kevin James a ricibi un gradicimento special for di e compania RIM di BlackBerry y SETAR



KEVIN James, miho conoci como The Baron, di NBO a graba un cantica pa SETAR y e compania RIM di BlackBerry cu ta BlackBerry Baron. Angela Frair di RIM a keda hopi impresiona cu e cantica y e manera cu BlackBerry a haya exposure di esaki pesei conhuntamente cu Setar a dicidi di regala

Kevin James un BlackBerry Torch como un gradicimento pa por a traha su cantica di BlackBerry, BlackBerry Baron. Kevin James a keda sumamente contento. Riba e potret: Andreina Kock, ehecutivo di mercadeo di SETAR ta haci entrega di e BlackBerry Torch na Sr. Kevin James.



Masy-Fral - Bo Cas di CARNAVAL
sirbiendo Aruba su carnaval pa 40 aña,
ta presenta su orario special pa
tur carnavalista



januari:
(dialuna pa diasabra)
8:30 a.m. - 12:30 p.m.
2:00 p.m. - 6:00 p.m.

februari/maart
(dialuna pa diasabra)
8:30 a.m. - 8:30 p.m.



Loke nos no tin, nos ta bestel.
Hasi Bo pedido na tempo!

Nos tin:
TELA - GLITTER - PAYETTE - ADORNOS - RHINESTONES
SWAROVSKI - PLUMA - LUZ PA LIGHTING PARADE
MEYA PA BAILA DEN PARADA
LIJM HOTMELT - GLUEGUN - SHMINK
Y HOPI MAS!

Wilhelminastraat 62 Tel: 582-3792 Fax: 583-3681
e-mail: masyfral@setarnet.aw



Express Yourself...
CARNAVAL
MAKE-UP FANTASY SPECIAL

3 Parades Package!
including Wimpers - Swarovski and Glitters
Also available MAKE UP FOR
CHILDREN'S PARADES
Call us for more information!

EXCEPTIONAL BEAUTY SALON SERVICES

- HAIR BLOW DRYING
- HAIR HIGHLIGHT
- HAIR COLORING
- HAIR STRAIGHTENING
- HAIR STYLING
- NEO EXTENSIONS
- MAKE-UP
- MANICURE
- PEDICURE
- GEL NAILS
- ACRI-GEL-NAILS
- BODY WAX

Carnaval Collection
NEW
NEWEST, HOTTEST, LATEST.
In store now!
Versa
CLOTHING & BEAUTY SALON
BELGIESTRAAT 38 PHONE 583-3283

Durante e Calypso & Roadmarch Contest 2011, Varios persona den e publico a bira feliz ganadonan di diferente premionan di SETAR y Caribbean Mercantile Bank



RECIENTEMENTE Daphney Tecklenborg a ricibi su regalo cu el a gana durante cu e camara tawata focus den publico na Calypso & Roadmarch Final Contest. E ta esun cu a resalta y a gana su Blackberry. Zizian Goeloe cu tambe a bira un feliz ganador durante di e Calypso & Roadmarch Contest, na momento cu e camara a enfoca riba dje, e la resalta y a gana su Android Galaxy Spica.



Durante e Calypso & Roadmarch Contest 2011 SETAR a haci un SMS Champagne tambe, caminda a rifa 3 diferente premio: Sra. Gladys Arends-Tromp a gana un Blackberry y e otro premio cu tawata un Money Card di Caribbean Mercantile Bank a bay pa Jordan Geerman. Un HBO Package di Cable Digital gratis pa 3 luna largo a bay pa Fidelio Geerman y Sra.



Olga Vlijt. Pabien na tur e feliz ganadonan. Riba e potretnan por mira ganadonan: Daphney Teclenburg, Zizian Goeloe y

Gladys Arends Tromp na momento cu nan a ricibi nan regalo for di man di ehecutivonan di mercadeo di SETAR.

Ta spera un record di participante diasabra awor den nan parada di bais Youth Extreme ta conta cu e energia di baterianan Panasonic



E bateria di mas potente na mundo, Bateria Panasonic, ta sponsor orguyoso di e banda popular Youth Xtreme. Mescos cu añanan anterior, bateria Panasonic ta coopera en grande cu T-shirtnan pa Carnaval pa tur e fanaticonan di Youth Xtreme,

como tambe nan propio uniform pa durante e paradanan di Aruba su gran Carnaval. Youth Xtreme kier recorda tur su fanaticonan riba nan famoso Bike Parade di diasabra awo, dia 19 di februari, cuminsando pa 10or di mainta dilanti di La

Granja na Savaneta. Pa mas informacion tocante bo participacion den e fabuloso Bike Parade aki, tuma contacto cu 743 - 7414. Bin engrandece nos Carnaval y jump cu Youth Xtreme y Bateria Panasonic diasabra awor sin falta.

Casonan penal cu awe Corte di Husticia di Prome Instante lo trata

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
13.00	J.M.L.	L. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 31 di juli 2010.
13.15	D.H.J.	J. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 5 di augustus 2010.
13.30	A.M.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (esta, un asina yama 'Billy') riba 22 di februari 2009, dor di dal e varios biaha cu e Billy na su cabez y/of cara y/of curpa, dor di cual e persona a resulta herida of a haya dolor. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata otro persona cu un Billy riba 22 di februari 2009, dor di dal varios braza na su braza, a consecuencia di tal e persona a resulta herida y/of a sufri dolor.
14.30	J.P.E.R.	E.R. ta wordo acusa di a intencionalmente keda sin menciona importacion of exportacion di un suma di 52.500 florin riba 16 di november 2008.
15.30	W.R.K.	K. ta wordo acusa di ladronicia den un tienda di un caha y/of placa y/of otro pertenencianan di un persona riba 27 di januari 2010.
15.30	W.R.K.	K. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia den un hoffi di bais di un persona riba 22 di april 2009.
15.30	W.R.K.	K. ta wordo acusa di intento di ladronicia den un cas riba 26 di maart 2010.

Casonan pa trata den Corte di Prome Instancia mañan

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.D.R.T.	R.T. ta wordo acusa di a basha sushi, conhuntamente cu otronan, na un lugar cu no a wordo apunta como dump pa ministro di Salubridad Publico, riba 7 di oktober 2008. E ta wordo acusa tambe di a lanta un establecimiento cu dor di plama mal holor y/of huma y/of dampnan a causa molester y/of daño y/of peligro na su alrededor riba 7 di oktober 2008. R.T. ta wordo acusa di a usa sushi pa yena y/of lanta un tereno riba e fecha en cuestion y di tabatin seronan di sushi riba un tereno riba e mes fecha ey. Ademas e ta wordo acusa di, den un area habita y sin permiso di ministro, a haci trabaonan di yena un tereno, dor di cual a plama aire y/of gasnan dañino y/of disgusting.
10.00	P.A.v.H.	V.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di un camera digital y/of otro pertenencianan di un persona riba 25 di mei 2009.
10.30	M.M.M.O.	O. ta wordo acusa di a ladronicia den un cas di un laptop y/of otro pertenencianan di un persona riba 11 di juni 2009. Tambe e ta wordo acusa di ladronicia den un cas di un boter di refresco di un persona riba 8 di oktober 2009. O. ta wordo acusa alavez di ladronicia den un cas di un laptop y/of otro pertenencianan di un persona riba 22 di oktober 2009. E ta wordo acusa di ladronicia den un cas di un laptop y/of otro pertenencianan di un persona riba 23 di oktober 2009.
11.30	E.R.R.	R. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (esta, un boter di rom mitar yen) riba 12 di september 2010, dor di tira e boter contra braza di e persona, a consecuencia di cual el a resulta herida y/of a sinti dolor.
11.45	E.J.A.J.	J. ta wordo acusa di posesion intencional di hennep riba prome di oktober 2010.

Manehado di scooter a resulta herida den un accidente



DIALUNA atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Cumana, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un accidente entre un vehiculo s.u.v. y un scooter, ta asina cu ambos vehiculo tabata bayendo direccion pariba y a drenta e rijstrook pa drenta Tarabana pero akinan e chauffeur di e s.u.v. a bira pa bay na e supermarket chines cu ta ubica net eydilanti y aki e manehado di e scooter a dal riba e s.u.v.. Esaki a pone cu e motociclista a haya un herida na su pia y un dama cu tabata riba e scooter tambe a haya algun rasca menor. Na yegada di ambulance a atende e victima y a transporte pa hospital. E s.u.v. mes no a haya daño ya cu ta e wiel di e scooter a dal riba e wiel di e vehiculo.

Colegio Laura Wernet Paskel ta homenagia 100 año di Sra. Laura Wernet Paskel cu un caminata



LAURA Simona Paskel a nace Catolico.
dia 18 di februari 1911. Laura
a nace den e districto di Santa

Cruz. Na un edad hoben mayornan di Laura a percura pa Laura por a biaha pa Hulanda pa continua su estudio pa Maestra di scol. Dia 1 di september 1931 Laura a ricibi su prome nombramento como maestra di scol na Aruba. Na año 1937 Laura a contrae matrimonio cu Willem Wernet, for di cual matrimonio7 yiu a nace. Laura tabata conoci como un bon maestra y cu tabata dedica parti di su bida tambe na trabounan social y na e bida religioso

muchanan di su barío haya un educacion dor di yudanan cu nan les na su cas y dor di habri un biblioteca na su propio cas.

Sra. Laura su anhelo pa e derechonan di hende a muhe a conduci na drenta arena politico y asina a bira e Prome dama den historia di Aruba cu a subi un lista politico.

Na año 1992, 24 di april, a inaugura e scol Basico na Kadushi Largo, cu antes tabata Sint Jan School (y cu tabata desde 1986 un dependencia di Maria School), como Colegio Laura Wernet-Paskel.

Na tur e meritonan aki cu Juffrouw Laura a logra den su

bida, nos di Colegio Laura Wernet-Paskel kier homenagia Juffrouw Laura Wernet-Paskel, su famia y henter pueblo di Santa Cruz cu un caminata na su memoria.

Nos ta invita tur maestronan, alumnonan, scolnan y pueblo di Santa Cruz pa uni cu nos na e homenahe special aki pa un Señora cu a pone un meta su dilanti y cu determinacion pa por a logra cosnan grandi den su bida.

E caminata special aki lo sali

diabierna 18 di februari for di “Sport Boys Club” pa 6.00pm. y lo termina na Sta. Cruz 71 (pega cu Video One Sta. Cruz), caminda lo bay tin un ceremonia special pa conmemora e fecha aki.

Pa e ocasion special aki nos ta bende T-shirt di 100 año di Sra. Laura Wernet- Paskel. Tambe nos a laga traha un tegel conmemorativo cu potret di Laura Wernet- Paskel. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos scol na 5858089.

Den cuadro di celebracion 25 año Status Aparte Competencia di skirbimento di “opstel” bou studiantenan



NA luna di januari ultimo, scolnan MAVO, HAVO y EPI a ricibi un invitacion pa cada alumno skirbi un essay (opstel), describiendo con nan ta pensa cu Aruba lo mester ta aki 25 año. E intencion di e skirbimento ta pa colecta mas tanto “opstel” posibel y un comision lo selecta un cantidad di essay pa publica. E premio lo ta cu un grupo

limita lo haya e oportunidad di pasa un dia cu un Minister of un Parlamentario pa asina experiencia e bida di un dignatario di cerca. E recorrido di e dia special aki lo wordo documenta cu potret y esakinan lo sirbi como ilustracion di e buki. Un yamada ta wordo haci na tur hoben estudiante pa laga bo creatividad traha, pone bo pensamiento

riba papel, skirbi bo essay. E no mester ta largo, minimo 1 blachi. No lubida di pone bo nomber, edad, cual scol bo ta bishita, cua klas, bo adres y telefon riba bo essay y entrega esaki na cabesante di school of na Directie Cultuur banda di Misa San Francisco na Playa. Ultimo dia pa entrega bo essay lo ta dia 28 di februari 2011.

Un reto grandi pa e 80 aniversario di AVB den año 2012

DIAMARS 15 februari 2011 durante e 34 congreso anual di Caribbean Football Union (CFU), cu a tuma lugar na Montego Bay, Jamaica, a wordo dicide cu Aruba lo ta sede di e 35 congreso anual di CFU. Esaki lo ta un parti di e celebracion di e 80 aniversario di Arubaanse Voetbal Bond.

E delegacion representando AVB na e congreso a logra di convence e miembronan cu Aruba sigur lo por host un evento di e magnitud aki. Pues otro año 12 di maart lo duna inicio na e di 35 congreso anual di CFU na unda cu representantenan di e federacion di futbol den Caribe lo bini hunto pa trata cierto topiconan di importancia y esaki sigur lo duna Aruba un empuhe pa cu su futbol y sigur nos lo sa di crea e posibilidad pa fortalece nos lazo cu nos rumanan Caribense den mundo di futbol pa asina nos logra di organiza mas intercambio entre nos seleccionan nacional. CFU ta consisti actualmente

di 30 miembro cu ta Anguilla; Antigua-Barbuda; Aruba; Bahamas; Barbados; Bermuda; British Virgin Islands; Cayman Islands; Cuba; Dominica; Republica Dominicana; French Guyana; Grenada; Guadeloupe; Guyana; Haiti; Jamaica; Martinique; Montserrat; Antiyas Hulandes (?); Puerto Rico; St. Kitts-Nevis; St. Lucia; St. Maarten; St. Martin; St. Vincent & The Grenadines; Suriname; Trinidad & Tobago; Turks & Caicos; y US Virgin Islands. Un nota peculiar ta cu actualmente Antiyas Hulandes ta miembro di CFU y esaki ta representando Bonaire, Curacao, Saba y St. Eustatius y pues awor cu Antiyas Hulandes a desolve, e 4 paisnan aki ta en espera di wordo acepta como miembro di CFU y asina participa tambe na e competencia di CFU como un entidad separa den CFU. Pues otro año Aruba lo haya un cobertura den e mundo di futbol y sigur AVB lo sa di probecta pa haya lo maximo di e actividad aki.

Bun Bu Itchi/Kendo Aruba ta rindi homenahe na su deportistanan di aña

DESPUES di a participa un dia prome den e concurso nacional “Premio Excelencia den Deporte”, Bun Bu Itchi/ Kendo Aruba a honra su 3 candidatonan pa e arte marcial di KENDO (spada Hapones) den nan propio seno.

Den dojo na Juliana School, Paula Castillo (10 aña) y su ruman Joseph Castillo a ricibi un shinai (spada di bambu) nobo for di man di nan sensei Sergio Velásquez. Motibo pa nan eleccion tabata nan constancia den training y nan progreso tecnico den arte di KENDO durante 2010. Ademá, Paula Castillo a supera su mes y a pasa den temponan duro. Pero e resultado ta cu e ta un mucha muhe emocionalmente hopi mas stabiel. Fuera di esey, su estilo di bringa a mehora considerablemente y

awor e ta guia e muchanan mas chikito di e club.

Joseph Castillo (12 aña) pa varios aña caba ta e ‘powerhouse’ indisputa entre e muchanan cu ta train e bunita pero stricto arte di e spada. El a ricibi su premio a base di su constancia y su crecimiento. Resultado ta cu Joseph ya no mas ta conta como mucha chikito, pero por bringa all out cu adolescente y adulto, a pesar di su edad hoben.

Finalmente, Kendo Aruba su candidato pa e titulo Atleta di Aña 2010, Joshua Tromp (20 aña) a ricibi 5 volumen di articulo relaciona cu Kendo y Budo (arte marcial), cu un total di mas cu 600 pagina, esta pa profundisa su conocimiento den tecnica, historia y filosofia di KENDO. Joshua ta un di e

(varios) studiantenan di KENDO ARUBA cu a muestra gran progreso y constancia den nan training. Loke a destaca Joshua ta su rol como lider y mentor di otro mucha y principiante.

Directiva di Bun Bu Itchi/ Kendo Aruba ta felicita tur e nominadonan y henter comunidad di kendoka pa duna sosten na Paula Castillo, Joseph Castillo y Joshua Tromp.



Den di 3 buelta di campeonato di volleyball

Por a presencia bon volleyball entre CBN y La Fama y Brazil y Volvox

DIABIerna dia 11 di februari ultimo, e tercer buelta di campeonato di volleyball a continua den Centro Deportivo Betico Croes.

Den damas B-klas Centro di Bario Noord y La Fama a hunga un wega hopi tight. Pero CBN a sa di domina La Fama den tur dos set, aunke diferencia hopi chikito (25-23; 25-21).

E cabayeronan di Brazil y di Volvox tambe a bataya punto pa punto, pero Brazil a sali ganador di tur dos set. (25-20; 25-22.)

Den damas A-klas, Gazelles a topa cu La Fama. Gazelles a bay laga La Fama atras den punto y a gana tur tres set cu bastante facilidad: 25-15; 25-15; 25-15. E hungadornan di La Fama mester pone mas velocidad den nan wega pa nan haya mas



atake efectivo.

Por ultimo nos ta haya Centro di Bario Noord contra Albo. Albo a cuminsa prome set hopi bon y a gana tambe cu score di 25-20. Di dos set CBN a responde fuerte y a sali vencedor den e bataya pa punto 25-22. Di tres

set a bay tambe pa CBN. Nan a hunga mas constante.

Den Albo tabatin varios bruhamento y reaccionnan hopi laat. (Pa falta di training of condicion???)

Awe diarazon dia 16 di februari t'e penultimo anochi di tercer



buelta y pa tur team nan ultimo chens pa logra un posicion den semi-finale.

Lo topa otro awe: Damas B-klasse: La Fama vs Country Club Noord; Cabayeros B-klasse: Jeugd Centrum Tanki Leendert II vs Volvox; Damas A-klasse: Noord VolleyMasters vs La Fama; Cabayeros A-klasse: Albo vs Atom Boys.

E teamnan di A-klasse cu no logra pa semi-finale ainda tin



un tarea duro pa demostra cu si nan por keda den A-klasse, pa motibo cu despues di finale ta bay tene e weganan di promotie/degradatie y eyden nan mester hunga cu campeon di B-klasse.

Nos ta invita tur amante di volleyball y tur fanaticonan di cualkier team pa bin apoya bo team. Bin yuda, apoya bo team, pa nan logra locual nan ta lucha pe.

Stuart Smith nos atleta di aña y Aischal van der Linde e bishita Brazil Taekwondo Stichting



DIALUNA atardi tabata un dia masha grandi mes pa e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ya cu tabata tin training y un discurso di e siguiente oradornan: Minister di Deporte Dr. Richard Visser, Sr. Willy Willems, Stuart Smith nos atleta di aña 2010 y Aischal van der Linde e unico atleta cu medaya di brons den weganan Centro Americano del Caribe. Tambe tabata presente ATV-15 y Ricardo Jimenez di Diario cu a yega despues.

E miembronan di directiva di Brazil Taekwondo Stichting tambe tabata presente. Clifford Rasmijn e coach di Brazil Taekwondo Stichting a habri e apertura sigui pa Sr. Alberto Klabér kende a duna un splicacion for di unda Stuart Smith y Aischal van der Linde a cuminsa nan prome stapnan den Taekwondo.

Stuart Smith ta studiando actualmente na Hulanda y ta train Taekwondo cerca di Pet na Hulanda y semper ta cla pa representa Aruba na cualkier momento ariba yamada. Stuart Smith a splica tambe cu su careda pa yega na unda cu e ta awe no tabata facil, mirando cu e mester haya peso y bringa contra di atletanan mas grandi cune y na unda cu e ta logra di gana nan tambe. E tactica cu Stuart Smith ta usa ora di bringa ta uno unico cu ta masha dificil pa copia. Su strategia cu e ta usa den su combate ta pone tambe cu su contrincantenan sa tin dificultad pa por gane. Asina aki mes e la logra di gana 4 medaya hopi importante pa Aruba durante di aña 2010, Pan Americano, Juegos Centro Americana, Sur Americano y a sali campeón di Hulanda riba dje tambe.

Stuart Smith a biaha pa Hulanda

ayera y ya caba e tin cu ta na Mexico pa su preparacion pa e cualificacion di Pan Americano y Stuart Smith su idea ta pa cualifica pa e Olimpiada. Aki tur e muchanan cu no conoce Stuart Smith di cerca a haya mas briyo pa train Taekwondo te hasta nan tabata bisa cu nan tambe kier bira manera dje. Un cos sigur den esaki si ta cu nan ta den e centro di elite na unda cu Stuart Smith a cuminsa Taekwondo y esaki ta un motivacion grandi pa e atletanan sigui train Taekwondo.

Na Brazil Taekwondo Stichting e atletanan ta haya les di Taekwondo for di trainersnan profesional na unda cu e atletanan ta siña tur cos cu nan mester sa di Taekwondo pa despues bay ehecuta esaki den diferente campeonatonan.

Despues di esey e atletanan mester demonstra cu nan ta bon pa wordo invita pa train cu e seleccion di Aruba pa despues representa Aruba den campeonatonan grandi. Despues cu Stuart Smith a duna su presentacion, Aischal van der Linde a sigui cu su discurso

y a haci coreccion bisando Alberto Klabér cu e tin un aña mas largo den seleccion di Aruba cu Stuart Smith. Aischal van der Linde en berdad tin un carera masha largo mes den Taekwondo y a studia Profesorado di Educacion Fisico na Argentina, unda cu e la train cu e seleccion di Argentina ganando varios premio internacional den Sur di America. Aischal van der Linde a studia 2 aña na Argentina na unda cu e la gana e prome luga na e Open di Argentina.

Awor aki Aischal van der Linde

no tin niun plan di bandona su isla natal, pero pa cualifica pa e Olimpiada na Inglatera mescos cu Stuart Smith, ambos atleta tin e mesun vision. Aki Alberto Klabér a laga sa cu e ta bay ta na Inglatera sinta den tribuna, pasobra e ta wak caba cu Aruba ta bay ta den Olimpiada cu Taekwondo. E atleta Fillette Halley cu tabata train Taekwondo cerca di Teo Rodriguez di Tiger Taekwondo Academy na Seroe Bien-to a muda pa San Nicolas y awor tin 2 siman ta train cerca Brazil Taekwondo Stichting y ya caba a bisa cu e kier bira manera Aischal van der Linde y ta cu Aischal van der Linde e kier a saca potret. Esaki caba ta duna cu cada un di nos tin nos idolo y Fillette Halley a laga sa cu Aischal van der Linde ta su idolo. Aischal van der Linde ta bringa den categoria te cu -49kilo na unda su oportunidad pa cualifica ta uno unico. Awor ta keda na Aischal van der Linde demonstra na Aruba cu e por y nos di Brazil Taekwondo Stichting ta apoyando ambos atleta den nan carera.

Willy Willems tambe a duna su discurso, pasobra Willy Willems ta esun cu a sigui train Stuart Smith y Aischal van der Linde ora cu Alberto Klabér a huy for di bista di Taekwondo un paar di aña atras, awor aki Alberto Klaber tin 2 aña bek activo den Taekwondo ya cu Willy Willems a haya su mes cu hopi trabou na IDEFRE trahando duro pa pone hopi hende ariba pia cu e plannan di canamento cu ta wordo organisa door di IDEFRE. Willy Willems a pone hopi enfasis di su parti pa nunca cobra e muchanan pa les di Taekwondo, esaki ta pa motibo cu e kier a haya hopi mucha pa bin train



Taekwondo gratis y pa asina kitanan for di riba caya y esaki a traha te cu awe. Nos ta den Brazil y besindario di Mabon na unda cu tin masha hopi mucha mes. Willy Willems ta tata di Willy Willems jr. cu tabata activo den su añanan unda cu e la sali campeón Caribbean Pan Americano cu ta studiando na Hulanda actualmente pa bira IBM'r. Willy Willems ta wak atras di e añanan na unda e tabata tin Stuart Smith y Aischal van der Linde su dilanti chikito ta train Taekwondo y awor aki nan ta homber y muher grandi ta train Taekwondo ainda. Despues a toca turno pa nos Minister di Deporte Dr. Richard Visser kende a Wordo ricibi cu standing ovation door di tur hende presente, Minister ta haci masha hopi mes pa nos deporte na Aruba y tabata masha bon bini na e cede di Brazil Taekwondo Stichting na Brazil.

Un di e prome cosnan cu nos Minister a bisa despues di su presentacion ta pa come saludabel y ta bon pa haci deporte ela pone hopi enfasis ariba esaki. Despues e la puntra kiko bo tin cu bebe ora bo tin sed y e atleta Marc Giel a contesta; awa. Asina aki nos Minister di Deporte dr. Richard Visser a sigui dunando su discurso den ramo di Deporte tocante su carera di deporte y su

cartera cu e tin como Minister di Deporte. Ta hopi importante pa hopi mucha haci deporte y come saludabel, haciendo deporte ta dunabo condicion, tenebo fit, bo no poe controla bo peso mihor y bo ta haya hopi forsa. Mentalmente bo ta bira fuerte, sinti bon. Alberto Klabér a haci entrega di e Polo Shirt di Brazil Taekwondo Stichting na nos Minister di Deporte dr. Richard Visser gradicendo e Minister pa su bishita na Brazil Taekwondo Stichting y tambe pa ta hunto cu e dos atletanan grandi di Aruba na unda cu nan meta ta pa cualifica pa Olimpiada. Alberto Klabér a sigui splica con importante ta pa sigui train Taekwondo y si bo tin un soño e por bira realidad si bo sigui. Stuart Smith y Aischal van der Linde a duna e atletanan les di Taekwondo te cu 7'or di anochi na unda cu nan a trece diferente tecnicanan ariba e cusinchanan cu Brazil Taekwondo Stichting a haya for di Iran door di Sr. Henk Meijer. Nos di Brazil Taekwondo Stichting ta gradici nos Minister di Deporte dr. Richard Visser pa a bin na nos cede, ATV-15, Ricardo Jimenez di Diario, Willy Willems y nos atleta di aña Stuart Smith y Aischal van der Linde. Danki un biaha mas pa bishita nos muchanan cu ta e futuro di mañan pa nos dushi Aruba.

Sra. Anna Hochman a celebra 95 aña



DIALUNA mainta den un ambiente familiar y colegial a tuma lugar un celebracion hopi especial. Acompaña pa su famia señora Anna Hochman, propietaria di La Linda a celebra su bunita edad di 95 aña den su tienda stima y hunto cu su trahadornan n'e di 3er piso.

Riba cara di empleadonan por

a mira nan gran alegria di por celebra hunto cu sra. Anna Hochman su di 95 aniversario. Mariachi a anima e ambiente y Jack Tromp hunto cu sr. Robert Jeandor a canta varios cancion pa deleita e ambiente den La Linda un poco mas. Masha pabien sra. Anna Hochman y mucho mas aña di bida di parti henter pueblo di Aruba.

Diaranson nan ta firma un “Memorandum of Understanding” cu Gobierno

Baptist Health ta un marca renombra na Merca

Considera como e Hospital preferi na Miami!



TA trata aki di un organisacion cu ta maneha no menos di 5 diferente hospital na Merca. Nos ta referi aki na Baptist Hospital of Miami, South Miami Hospital, Doctors Hospital, Baptist Children’s Hospital, Homestead Hospital, Mariners

Hospital, Baptist Outpatient Services y e famoso Baptist Cardiac & Vascular Institute. Pa por maneha tur e hospitalnan aki, Baptist Health South Florida tin 13 mil empleado den servicio pa por brinda cuidu y servicio na tur nan pashentnan.



Baptist Health South Florida a ricibi multiple nominacion y premionan tanto nacional como internacional pa nan personal atento, pero tambe considera como un di e miho dunadonan

di trabou na Merca. Di otro banda, e dokternan trahando eyden ta conta cu un reputacion internacional impresionante, cu na su turno ta haci Baptist Health un marca reconoci den e sector medico. Aña pasa, den encuestanan realisa riba satisfaccion di servicio pa nan dokternan haci entre e pashentnan di tur nan hospitalnan, a saca afo cu mas di 90% di e pashentnan ta contento.

E organisacion a ricibi apoyo di 96% di tur esunnan cu a haci e encuesta ora a puntra e pashentnan “Overall, how satisfied are you with the hospital?”.

E situacion di financiero di Baptist Health ta solido. Oruguyosamente nan por menciona cu nan ta e unico organisacion di salud den henter e distrito di Florida cu ta conta cu un rating di AA tanto cerca e agencia Standard & Poor como tambe cerca Moody’s.

E servicio internacional di Baptist Health South Florida tambe ta grandi. Aña pasa nan

a atende no menos di 11 mil pashent cu a bini di afo. Ta bon pa menciona cu Baptist Health tin un acuerdo di hopi aña caba cu Cayman Island pa atende nan pashentnan. Cu e acuerdo aki den mente, Baptist Health South Florida a habri un oficina satelite eynan pa sirbi e pashentnan miho. Awendia Baptist Health ta brindando e servicio aki na 11 pais situa den Latino America y Caribe.

Baptist Health South Florida a gana yen di premio durante su añanan, manera desde aña 1996 bin ariba casi tur aña el a gana e premio di “Preferred Hospital in Miami” den “Consumer Choice Award”. Tur esaki sin lubida e otro premionan manera miho luga pa mamanan duna luz, miho empresa pa traha pe, premio como pionero den prevencion di obesidad y asina lo por sigui menciona. Baptist Health South Florida lo ta na Aruba diaranson awor pa firma un “memorandum of understanding” cu Minister Dr. Richard Visser, pa por explora e posibilidad pa nan tuma operacion di IMSAN (Ex Centro Medico San Nicolas) over.



English : Least Sandpiper
Papiamento : Snepi
Dutch : Amerikaanse Kleinste Strandloper
Scientific : Calidris minutilla

This is the smallest of the sandpipers. Just 14 centimeters long. Also known as ‘peep’. This little creature can travel from as far as Arctic North America to enjoy some well-deserved sunshine in Aruba. Busy little creatures!(Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation **You can help save our birds!**

Awe nos ta canta Happy B-Day pa nos Princess cu ta cumpli 10 anja awe: NayelleZuri-elArends. E ta risibihopibrazu y sunchi di suMami: Nathy cu ta stime un mundo y di suPapi: Arie cu dimes ta stimasu princess. Y di suruman cu ta pleitacuneperosigur ta stime: Nathan. Y ta risibihopibendicion y abrazos di mama, papa, oma y papai. Y sin lubida di suomonan: Gachi, Dino y Albert naHulanda y sutanchinan: Chabe, Zahaira, Karen y Julienne y di supadrinonan: Roderick y Gachi y madrinanan: Julianne y Kimberly. Y tambe di tursutanta y omograndi cu tambe ta bisaNayellehopianja mas di bida, y dimes di suunicobisawela: Mamai. Y sin lagaafor di su primo: Dylan y primanan: Zoe y Sophia cu ta stimaNayellehopi. Y sin lagaafor e ta risibihopiPabien di full su klas: 4 A di Maria School y di sujufr. Y sumihoramiganan: Gabriella, Mihaira, Jemiken y hopi mas y sin lagaaforsu BBF: Zenzi. Nayelle cu Papa Dios bendishonabo y dunabohopianja mas di bida y salud y guaiaboriba e bon caminda y siguihasibo best naskoldushi, We Love You sooomuch !!!!

Pareha ta bringa y destrui lus di auto

DIALUNA anochi na altura di un highrise hotel a pidi asistencia di polis pa un homber cu a haya su lus di auto kibra, a dirigi polis pa e sitio. Na yegada ta papia cu e homber G.B. naci na Hulanda di 53 aña y ta declara cu el a haya luz su auto cu luz kibra, un guardia a acerce y a bise cu un pareha ta bringa, ora cu e

muha a rabia y a kita su sapato y a bati e lus di auto kibra cu e hilhi sapato. E guardia a duna G.B. e shen dollar cu e homber a laga pa drecha e lus di auto, tambe a lsa direccion di hotel y number di e camber unda nan ta hospeda. G.B. a yama e hotel y a informa cu e muhe a bin burachi y a bisa cu e no tin su yabi. Polis

a bay na e hotel y a papia cu e homber N. y e ta declara cu e ta fada di e problema nan cu e muhe tin cu su yiu homber, tur ora tin problema y ta bringa. G.B. a informa cu su auto ta un Nissan y e gasto nan ta mas halto cu e shen dollar cu nan a laga atras. N. a bin cu areglo cu G.B. cu e lo cubri tur gasto.

Polis a scual un hoben onbeschoft

DIALUNA atardi a solicita intermediacion di polis na un cas na Jaburibari, a dirigi polis na e sitio. Na yegada ta papia cu e mucha homber R.V. y ta declara cu e tabata hunga cu su ruman muhe ora su omo a bin riba dje cu un palo di basora y a dale. El a bisa cu el a wanta e golpi cu su brasa pero e palo a kibra riba su elleboog. E ruman homber C.V. tabata na e sitio y a declara

cu su omo a dale como cu R.V. Polis a un R.V. un scual pa cu su a bira onbeschoft contra dje . comportacion.

Misioneronan di Hesus ta extende un caluroso invitacion

KEN cu ofrece alabansa ta honra Mi un hende asina ta habri caminda pa Mi must'é salbacion di Dios Comunidad Misioneronan di Hesus ta extende un caluroso invitacion na pueblo di Aruba pa bini cu un curason habri pa alaba y adora Señor y ricibi liberacion, sanacion y restauracion cerca Cristo Hesus Riba diaranson awo: Dia: 16 Februari 2011, Ora: 7:30-9:30 pm, Luga: Jacintha Kleuterschool, Adres: Patiastraat # 19 Dakota.

Pa bo bida keda yena cu e forza di Cristo Hesus scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di 6:00-8:00 am den e programa: "E VOZ DI FE"

"Mi ta duna boso un mandamento nobo: Stima otro! Manera Ami a stima boso, asina boso tambe mester stima otro." Huan 13:34



SETAR N.V.
ta participa fayecimento di

Calista Gunsam-van der Linden
Ruman di nos colega
Francisca (Fransje) Tromp-van der Linden
trahando den nos departamento di Billing

Oportunidad pa condoleer ta diaranson dia 16 di february 2011
na Ad Padres Funeral Home na San Nicolas
2'or pa 4'or di atardi.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende
palabranan di condolencia
na Fransje y demas famia



Arco Iris Kleuterschool

Precioso den bista di Señor, ta e morto di Su santonan.
Salmo 116:15

Arco Iris Kleuterschool ta participa cu a
fayece den Señor;

Juf. Calista Gunsam-v.d. Linden

E momentonan precioso cu nos a pasa cu Juf. Calista como colega, amiga y maestra, semper lo keda graba den nos curason y memoria.

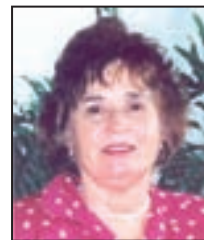
Na su casa, yiunan y demas famia nos ta desea hopi forza den e momentonan dificil aki

Di parti Cabesante, personal, mayor y alumnonan y
Comishon di Mayor di Arco Iris Kleuterschool.

"Mosa nos lo haya bo falta"

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di



Johanna Regina Pollock-Henriquez
mihor conoci como: "Zus"
16 februari 1928 - 13 februari 2011

Na nomber di su:

yi: Verella y Ed Dougherty-Pollock na Merca

nietonan: Trey, Adrian y Brogan na Merca

ruman: Oscar y Vera Henriquez-Croes

sobrinanan: Joëla, Angiolina y Petrisa

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diamars 15 di februari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

**Acto di entierro ta tuma lugar diaranson 16 di februari 2011
pa 10:30 di mainta saliendo for di Kerki Protestant na Playa
pa santana protestant.**
E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Kerki
Protestant na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a muestra nan
atencion durante fayecimento y entierro di:



Thianny Anne Elizabeth Lee

Un danki di curazon ta bai na tur famia y amistadnan cu a
compaña nos y cu a duna nos e sosten den e dianan dificil cu a
pasa.

Un danki di curazon ta bai na tur coleganan di Colegio Pastoor
Kranwinkel y Valero Aruba Refinery pa nan sosten.

Un danki na Pastoor Elizabeth pa su bunita palabranan y na
omo Elmer Pieters pa e bunita canticanan.

Un danki na tur esnan cu a yama, manda e-mail, pin, mensahe,
fruit basket, krans y flor.

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos y nos ta aprecia
boso atencion masha hopi mes.

Un danki di curazon.

Na nomber di mayornan Thad Lee y Gianni Lee-de Windt y
demas famia.



Quality
MOVING & TRANSPORT
cell: 594-1550 / 594-1826
Muda sin dolor di cabez.
Esta facil, Moving is hard.
Let us do it for you
We are small, but we can handle them all!!

Caribbean Laundry, La Salle straat 26 lokal 2
(Dilanti Imelda Kleuterschool)

Tel: 5883553
Dialuna pa Diasabra 8am – 8pm
Diadomingo 8am – 2pm
Sera Diahuebs

"Nos ta e laundromat mas amable y servicial"

Boutique Keyla

Paradera 84. Tel: 582-1164 / 593-1189

PA VALENTINES DAY
-Pa e bisti corra -E regalo Ideal -E cadeaubon
Pasa serca nos pa bo layaway plan tambe
Habri di 9am – 6:30 pm

Bookstore

FOG FRIENDS OF GOD

PROMOTION
CALENDARS & PLANNERS

2011 2011

2 FOR 1

AFL 5,-

50%

p: 5830395 c: 5928963 w: www.fogaruba.com a: Nieuwstraat 34a

Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 Pick up of injured animals or animals to be euthanized

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 Advise which doctor on call

Animal Shelter: 582 1623 Last resort

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 Pick up dead animals

We save, we care, we educate!

NANKANG
Pure Performance

NANKANG NS 2 **AC DELCO BOSCH**
TIRES & AUTO PARTS **BATTERIES**
FOR ALL CARS IN STOCK

SHELL
MOBILE
KENDALL
PENNZOIL
VALVOLINE
QUAKER STATE
FULL SYNTHETIC
MOTOR OIL

NGK
DENSO
BOSCH
AUTOLITE
AC DELCO
CHAMPION
MOTORCRAFT
SPARK PLUG

UNLIMITED PARTS & ENTERPRISES N.V.
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

Am Esthetic *Alas de Belleza*

Promocion :
Manicure - Pedicure Fls. 50,-
Cejas permanente Fls. 130,-
Facial special Fls. 70,-

Tratamiento pa: Celulitis,
reduci bariga, cachete brasa etc.

Jama pa un cita na 5658290 / 7310045 **Boegoeroei 61**

UNDA BON LES TA GARANTISA

RIJSCHOOL BENNETT Cel: 566-5700—Tel: 582-7808
Email: info@rijschoolbennett.com
Seroe Blanco 163-D

SEASONS
OFFICE - SCHOOL - GIFTS & MORE

Caya G.F. Betico Croes 63
Oranjestad, Aruba, P.O. Box 5179
Tel: (297) 582-6367 Fax: (297) 582-6467
email: seasonsandmore@hotmail.com

Nos tin tur cos pa
Valentine's Day, carchi,
candy's, regalo y tambe
decoracion pa Carnaval

E.H. ALUMINIUM EXPERT

PORTA, BENTANA, HEKWERK
PA CAS Y PA NEGOSHI, INSTALACION
DI GLAS Y REPARACION GENERAL

Nos ta cumpli sigur !

Contact:
Ermelyne Hoevertsz
Seroe Patrishi 14D
Tel: 742-1800 Fax: 583-0960
email: aluminium.expert@gmail.com

Servicio pa Comunidad**Telefon di Emergencia**

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. YaguaFingal
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund. Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund. Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-
82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Colleccion nobo a caba di yega. Paña pa baby y awor cu paña pa mucha te 8 aña.

* Pyama * shorts *
jeans
* t-shirts * shimis

*set di short
* set di carson *
gift set
y mucho mas



OCHIE POCHIE
BABY CLOTHES, GIFTS & MORE

Adres: Windstraat 22
Net banda di e parkinglot patras di Ennia Building den caya.
Telefoon 5889936 Orario 9am – 1pm & 3pm – 6pm

Labco **24 Hours Services!**
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
* Wheelchaires * Oxygen Concentrators/Cylinders
* Beds * Difficulty Walking
* Walkers * Rent a portable electro scooter
* Bathchair (Fits in all cars, trucks, 41lbs).
* Commodes
* Crutches / Canes
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Loke mas bo ta deseá, cas, un pareha, famia felis etc... lo ta un promesa cumplí. Haci tur cos awor na bo propio estilo y restablecé económicamente.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Limpia tur cos di ayera y duna paso na un lus nobo den bo bida. Bo ta logra hopi riba tereno profesional o laboral.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Demandanan nobo y obligacionnan ta presionando pa duna mas di bo tempo y energia. Bo fortaleza física y emocional ta yuda superá obstáculonan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta destacá den bo grupo o colectividad social. Lanta bo bos na bo beneficio. Bo ta haña razonnan pa ser felis y contagiá bo positivismo pa otro persona..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tur loke ta nificá arte, spiritualidad y tambe placa, ta beneficiá pa bo. Habri bo mente y curason. Sali di un fantasia cu bo ta den aworaki y ta tempo pa move pa otro lugá.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Loke te awor ta mortificábo, a pasa. Bo ta tribi na sali di tur loke ta limitá y kibra fronteranan pa construí bo futuro..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Asuntunan relacioná cu placa o cu finanza ta enfatisá riba e dia di awe. Pone na cla bo cuentanan y orientá tur cos corectamente.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Cultivá e armonia den bo y den tur loke bo realisá y bo no tin nada di keha. Un persona ta seducí bo cu su palabranan romántico.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Amor cu e persona corecto ta un bendicion pa bo. Aunke bo no ta gusta, busca si e biaha aki pa drenta mas cu bo pareha formando un vínculo hopi special.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta den còmbersacionan o den vínculonan profesional cu ta sigurá bo estabilidad económico.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Caminda pa amornan nobo y trabaonan nobo ta habri pa bo. Sigui insistí den cosnan bieu, ta pèrdemento di tempo y bo sa esey..

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tuma decisionan balente y no arepentí di nada. Move, tribi. Por fin bo ta libra di un atadura, adiccion o problema sentimental.

Pieche's Ice Cream
Pieche's ta invoca riba Ice Cream di sabornan Tropical, traha cu Fruta Fresco. Tambe nos ta invoca riba Ice Cream y yoghurt sin Sucu, pa consumidornan riba dieet of diabeticonan.
PA PEDIDO POR TUMA CONTACTO CU
TEL: 588-7871
UN BEZ PURBA HUUHMMMMM NO TIN PA IQUALA

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 16 februari 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	2.81	2.86	2.92
Zwitserse Frank per CHF. 100	183.14	183.86	184.66
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	210.62	212.54	214.68
Euro per XEU. 100	238.44	240.62	243.04

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.
BANCO DI CARIBE

FOR SALE

HARLEY SOFTAIL HERITAGE 97/98 COLOR PRETO CU HOPI CHROME

Afl. 25,000

MIKUNI CARBURATOR,
PUSHIN ROD, REV LIMITER,
ALARM, BATERIA NOBO,
BATTERY CHARGER
Y HOPI EXTRAS MAS
29,222 KM SO CORI,
UN DONJO SO....
DEN EXCELENTE CONDITION
NET PA CARNAVAL

Yama 564-1977

SHOE CLINIC & REPAIR

**TA DRECHA, BENDE Y TIÑA
SAPATO, TAS ect. DI CUERO**

**Pa Valentine's Day tin
10% - 25% Disc. riba
faha, tas y sapato**

Nieuwstraat 34-B Tel.: 583-8832

PINOCCHIO
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

The New Disney Princess Jump



**CALL PINOCCHIO FOR RESERVATIONS
Tel: 582-2266 / 564-1977**

Universal Enterprises
Megaan Auto Parts N.V.

Hubert Loefstop

Av. Don Milio Croes # 8
Dakota, Aruba
D.W.I

Phone / Fax : 297-588-3750
Cel.: 297-561-9994
E-mail: hloefstop@yahoo.com.

KIA MOTORS
The Power to Surprise

HYUNDAI



SEGUN datonan actual di Centraal Buro pa estadistica, nos por mira algun desaroyo social hopi interesante y remarcabel

Aki na Aruba: Cupido ta traha fulltime y hasta overtime

den e ultimo añanan aki na Aruba. Particularmente si nos wak e comportacion amoroso di nos pueblo den cifra, tin algun aspecto cu ta resalta. Segun e datonan publica na 2010, nos poblacion femenino ta surpasa nos poblacion masculino cu como 4452 hende muher mas cu tin hende homber. E cantidad di muchanan na Aruba tin e tendencia di

ta bahando, mientras cu nos grandinan di 60 aña p'ariba, ta aumentando keto bai. Un cantidad di 1213 baby cu a nace a wordo registra na Censo durante 2009, di cual 148 tawata procedente di un embarazo hubenil (mama teenager). 58,4 por ciento di e babynan registra, a nace di mayornan cu no ta casa, pues no den un matrimonio. Di e 58,4 por ciento aki, 56 por ciento dje babynan tin un mama entre 20 pa 29 aña di edad cu no ta casa. Na fin di anja 2008 tawatin 142 baby cu a nace cu nan mama ta entre 15 pa 19 aña. Y tawatin 5 baby registra di mama bao di 15 aña. Na fin di aña 2009 a nace 146 baby fo'i di mamanan entre 15 pa 19 aña. Pa loke ta matrimonio y divorcio riba nos isla, segun datonan di CBS den añanan 2005 pa 2007 tawatin mas cu 1000 pareha a casa cada aña na Aruba, pero como mitar di nan tawata matrimonio entre turista cu a bin casa na Aruba. E cantidad di divorcio tawata respectivamente 445, 530 y 417 divorcio pa aña entre 2005 pa 2007. Pues datonan cu ta muestra di tin hopi consecuencia pa nos hogarnan na Aruba y particular pa nos muchanan y nos hubentud.

TA BENDE

**Cas na Paraguana
(Noord)**

Jama cel: 5937118

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

FOR SALE

CRAZY SALE OFFER

Nobo Nobo
3 mini laptops
Awg 700.00 each
Acer(red), Dell(green) & Samsung(blue)
Call 594-0157

Aruba Limpi

- Ta Chapi
- Corta tur sorto di mata y/of troncon
- Ta recohe sushi
- Mantencion semanal/ mensual
- Tel: 738 7943

I ora nos caba nos mes ta hiba na Dump

FOR SALE

Black 1998 Chevrolet GMC V8 PICK UP CHEYENNE 400SS

***Aircro *Radio**
***Power Window y Lock**
***Converter instala di 1500 watt den dje pa uso di corriente 110 volt**
***den bon condicion**
Afl. 8900
prijs ta discutibel

**P'e siman ki so !!!
Afl. 7900**

Yama 582-2266 of 564-1977

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo



**HOTLINE
733-8477**

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

AWE Mainta
e.com

Presidente di parlamento ta nenga MEP reunion

MEP ta urgí Paul Croes pa stop di hasi wega cu parlamento

YA desde comienso di aña pasa fraccion di MEP a urgí Presidente di Parlamento, Andy Lee e tempo ey y awor Paul Croes pa diferente reunion riba e sigiente topiconan, entre otro Rijkswet Personenverkeer (4 februari 2010, 16 y 29 september 2010), Garantia pa cu re apertura di Aruban resort y garantia di trabao pa e empleadonan (10 februari 2010), Debate riba Ritz Carlton (19 februari 2010), Critica di EuroParlamentario sr. Eppink riba burocracia Europeo (30 november 2010), Reunion urgente relacion cu epidemia di Dengue (18 januari 2011). Tur e petitionnan pa reunion a wordo firma pa lider di fraccion, Booshi Wever, den number di fraccion di MEP.

Na diferente ocasion nos a hala atencion di Presidente di Parlamento pa atende cu e petitionnan pa reunion, pero e

Presidente a prefera di pone esakinan un banda. Pa medio di un carta fecha 7 di februari 2011 ultimo Presidente di Parlamento a declara e petitionnan no admisible, pasobra según e Presidente mas di un persona mester firma e carta.

Na prome lugar esaki ta un falta di respet grandi pa cu Parlamentarionan cu ta tuma nan trabow na serio, cu despues di un aña cu nos a pidi e reunionnan, e Presidente ta bin ta declara esaki no admisible. Ademas, e ta muestra di falta di curashi. E petitionnan entrega ta hasi den number di fraccion di MEP, pues ningun momento so ta un persona so a pidi e reunion. Ademas, ta derecho fundamental di cada Parlamentario pa pidi un reunion, pues si ta asina mes cu un Parlamentario so no por pidi un reunion, e areglo aki ta contra

di nos Constitucion. Ademas, na nos parecer, e Presidente a usa e pretexto aki simplemente pa nenga petition di sr. Juan David Yrausquin pa interpela Minister di Infraestructura, sr. Sievinger. Pero kier a crea un smoke screen y nenga tur e petitionnan di MEP tambe! Nos a informa Presidente di Parlamento cu su posicion ta inacceptable. Tambe nos a informa Presidente di Parlamento pa medio di un carta, cu nos ta sostene e petition di sr. Juan David Yrausquin pa interpela Minister di Infraestructura.

Ta di lamenta cu net den e tempo aki cu Presidente di Parlamento ta gastando masha hopi placa pa purba mehora imagen di Parlamento, den un "era" nobo, e Presidente ta practica tipo di dictadura di e forma aki cu ta simplemente muestra di cobar-

dia y falta di curashi. Fraccion di MEP a urgí Presidente di Parlamento pa stop di hasi wega cu

Parlamento di Aruba, y yama e reunionnan mas pronto cu ta posibel.

KLM a duna Aruba 40 stoel so extra y Bonaire y Sint Maarten 865 stoel extra!

CU masha fanfaria KLM a laga sa cu nan lo bay bula mas hopi pa Aruba. Na mes momento nan a anuncia cu nan lo bay stop e buelonan di Martinair. Entre KLM y Martinair hunto awor ta bula pa Aruba 8 biaha pa siman, y despues di e cambianan aki lo bira 5 biaha pa siman!

Di acuerdo cu MEP, Gobierno di Aruba mesora a bati riba su pecho pa bisa cu ta danki na Gobierno di Aruba cu KLM ta "aumenta" e cantidad di stoelnan pa Aruba. Wel si e

Gobierno aki cu ta hinca asina tanto energia den mehora relacionnan den Reino, y ta logra un aumento di 40 stoel so, mientras cu Sint Maarten y Bonaire ta logra aumenta cu 865 stoel, anto nos Gobierno mester ta haciendo algo malo. Pasobra cu esaki Aruba ta haya ni 5% di e bolo!!

Tambe KLM a laga sa cu Gobierno di Aruba a garantis e stoelnan extra di KLM. Kico esey kiermen? Cu Gobierno di Aruba ta compromete su mes di awor caba pa sigi cu e fiestamento y

biahamento sin fin?

Mientras ta impone medida riba pueblo, nan si ta sigi biaha sin fin? Of cu Gobierno lo paga p'e stoelnan ey, maske nan no wordo usa? Riba esaki no a tende ningun reaccion ainda di Gobierno, segun MEP.

AWEMainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Blessed is the man that walketh
Not in the counsel of the ungodly,
Nor standeth in the way of sinners
Nor sitteth in the seat of the scornful
But his delight is in the law of the Lord
And his law doth he meditate day and night. Psalm 1 vers. 1&2.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mr. George Gordon Emmanuel Gittens

Left to mourn are his:

Wife: Leoline (Lee) Gittens Patterson

Children: Dawn Gittens husband and children (Dallas)
George Gittens, wife and daughter
James Gittens and wife (Holland)

Grandchildren: Sharon, Saïd and Gabriel

Brothers: Arnold Gittens (USA)
Benito Gittens (USA)
Rupert Gittens (USA)

Sister: Jean Gittens (England)

Nieces, nephews and cousins in Aruba, Curacao, St. Maarten, USA, England, Holland and British Guyana too numerous to mention

Families: Gittens, Patterson, Elbers, Gumbs, Colins, Pieters, Gomez, Nedd, Richardson, Helmen, Webb.

The funeral will take place on Thursday February 17th at 3.30 pm at the Seed Of Life (Jackson Church) in San Nicolaas and from there to the cemetery at Sabana Basora for burial. The body of the late Mr. George Gittens will be laid out from 2pm in the Seed Of Life (Jackson Church) in San Nicolaas.

Address for condolences:

Catharinastraat # 47-D in San Nicolaas
On Wednesday February 16th, 2011
from 6pm to 8pm



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

A Caba Di Jega pa Laba y Seca tur Panja di Carnaval!!!



WHIRLPOOL

Washer, 3.2 Cf, 10 Cycles,
2 Speed w/ Delicate, 3 Temp,
3 Water Levels, White Porcelain
Tub, 2 Pc. Agitator, Bleach
Dispenser, White.

Afl. 999,-

WTW5100VQ

WHIRLPOOL

Washer, 3.5 Cf, 16 Cycles,
4 Speed, 4 Temp, 5 Water Levels,
White Porcelain on Steel Tub,
2 Pc. Xtra-Roll Agitator, Bleach/Softener
Dispenser, 3 Knob Xtra Rinse,
Metal Control Panel, White.

Afl. 1199,-

1CWTW5300VW

WHIRLPOOL

Washer, 3.5 Cf, 14 Cycles,
2 Speed w/ Delicate, 4 Temp,
3 Water Levels, White Porcelain
Tub, 2 Pc. Xtra-Roll Agitator,
Bleach/Softener Dispenser, White.

Afl. 1159,-

1CWTW5200VQ



WHIRLPOOL

Gas Dryer, 7.0 Cf,
12 Cycles, 5 Dryer
Temps, Wrinkle Shield,
AccuDry, On/Off EOC
Signal, 3 Knobs,
Metallic Panel, White.

Afl. 1099,-

1CWGD5200VQ

WHIRLPOOL

Gas Dryer, 7.0 Cf, 10 Cycles,
5 Dryer Temps, Auto Dry, On/Off
EOC, 40 Min. Wrinkle Shield,
Drum Light, Drop Down Door, White.

Afl. 1199,-

1CWGD5300VW

WHIRLPOOL

Gas Dryer, 7.0 Cf, 12 Cycles,
4 Dryer Temps, On/Off Wrinkle
Shield, Quiet Dry, EOC Signal,
Drum Light, Hamper Door, White.

Afl. 1299,-

1CWGD5790VQ



amc unicon